

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

XOLMANOVA SHOXSANAM QOBILJON QIZI

GI DE MOPASSAN VA GUSTAV FLOBER ASARLARI POETIKASI

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Samarqand – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)

Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD)

Xolmanova Shoxsanam Qobiljon qizi

Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlari poetikasi 3

Холманова Шохсанам Кобилжон кизи

Поэтика творчества Ги де Мопассана и Гюстава Флобера..... 27

Kholmanova Shokhsanam Qobiljon qizi

The Poetics of the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert 55

E’lon qilingan ishlar ro’yxati

Список опубликованных работ

List of published works 59

XOLMANOVA SHOXSANAM QOBILJON QIZI

GI DE MOPASSAN VA GUSTAV FLOBER ASARLARI POETIKASI

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.1.PhD/Fil3107 raqami bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar institutida bajarilgan. Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengash veb-sahifasida (www.samdchti.uz) hamda "Ziyonet" Axborot-ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:	Qarshibayeva Uljan Davirovna filologiya fanlari doktori, professor
Rasmiy opponentlar:	Musurmanov Erkin Rabbimovich filologiya fanlari doktori, professor Jurayeva Maloxat Muhammadovna filologiya fanlari doktori, professor
Yetakchi tashkilot:	Buxoro davlat universiteti

Dissertatsiya himoyasi Samarqand davlat chet tillar instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil "28" fevral soat 10⁰⁰ dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand, Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 238-29-37; faks: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdchti.uz).

Dissertatsiya bilan Samarqand davlat chet tillar institutining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (62631 -raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand, Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 238-29-37.

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil "13" fevral kuni tarqatildi.
(2026-yil "13" fevral dagi № 4 raqamli reyestr bayonnomasi)



N.Z. Nasrullayeva
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

O'.O'. Qo'ldoshov
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash kotibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

D.A. Kiselyov
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi ilmiy seminar raisi, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiya annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon adabiyotshunosligida badiiy asar poetikasi adabiy-estetik qatlam sifatida izchil o'rganib kelinmoqda. Adabiyotshunoslikda badiiy tasvir ijodkorning g'oyasi, asarning ijodiy konsepsiyasi, tuzilishi, kompozitsiyasi, uslubi va janr xususiyatlarini belgilovchi asosiy omil sifatida adabiy hodisaning tarkibiy qismiga aylanadi. Poetika masalalarining jahon adabiyotida tadqiq etilishi esa davrlar o'tishi bilan yangi ilmiy yondashuvlar va uslublar asosida boyib, takomillashib bormoqda. Olam tasvirini, personajlar xarakterini qayta yaratish, jamiyatning mavjud ijtimoiy holatini, obyektiv va subyektiv vaziyatlarni, urf-odatlar hamda tabiat haqidagi tasavvurlarni badiiy aks ettirish orqali asarning g'oyaviy-badiiy xususiyatlarini ochib berishga qaratilgan poetik tahlil bugungi adabiyotshunoslikning dolzarb masalalaridan biri hisoblanadi.

Dunyo adabiyotshunosligida poetika masalalari qadimdan shu soha bilan shug'ullangan olimlar tomonidan tadqiq etilgan va har bir davr o'zining poetik qonuniyatlari bilan adabiyotshunoslikka yangi qarashlar kiritgan. Darhaqiqat, asar tuzulishi, syujet va kompozitsiyasini yaratuvchi, epik asarlarni shakllantiruvchi, badiiy voqelikni ta'minlovchi makon va zamon, badiiy g'oya asarning estetik tabiatini tushinishda o'ziga xos yondashuvni taqozo etadi. Zero, poetika asar mazmunini ifodalovchi vosita hisoblanar ekan, badiiy o'ziga xoslikni anglash, muallif uslubini mukammal tushunish, germeneytik xususiyatlarni idrok etish asarda ifodalangan badiiy tasvir komponentlarini tasarruf etmasdan amalga oshmaydi.

Mamlakatimizda bugungi kunda poetika nafaqat tilshunoslik va badiiy adabiyotga, balki madaniyatshunoslik va ijtimoiy fanlarga ham aloqador zamonaviy ilmiy - tadqiqot tendensiyalarini taqazo etmoqda. Xususan, davlatimiz rahbari Sh.Mirziyoyev mamlakatda ilmni, shu jumladan, tilshunoslik va adabiyotshunoslikning rivojlanishini har tomonlama qo'llab - quvvatlaydi: "Eng katta boylik – bu aql-zakovat va ilm, eng katta meros – bu yaxshi tarbiya, eng katta qashshoqlik – bu bilimsizlikdir"¹. Shularni inobatga olgan holda, badiiy va badiiy bo'lmagan adabiyotlar orasidagi chegaralarni o'rganish ham muhim masalalardan biridir. Shuningdek, romantizm, realizmdan tashqari bugungi kundagi postmodernizm, feminizm, postkolonializm yo'nalishlariga xos ijod namunalariidagi qarashlar poetika masalalariga yangi o'lchovlar kiritmoqda. Har bir davr o'zining adabiy poetikasini yaratgan, aynan shunday ijodiy qarashlar adabiyotning zamonaviy tahliliga imkon yaratadi.

Mazkur dissertatsiya O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktabrdagi PF-5847-sonli "O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida"gi hamda 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-sonli "2022-2026-yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to'g'risida"gi Farmonlari, shuningdek, 2021-yil 26-martdagi PQ-5040-sonli "Ma'naviy-ma'rifiy ishlarni tashkil etish va

¹O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning 2020-yil 25-yanvardagi Oliy Majlisga Murojaatnomasi. URL: <https://president.uz/oz/lists/view/3324> (24.02.2024).

takomillashtirish to'g'risida"gi, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117 sonli "Xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirishni sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to'g'risida"gi va 2018-yil 5-iyundagi "Oliy ta'lim muassasalarida ta'lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta'minlash bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida"gi PQ-3775-sonli qarorlari, O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2017-yil 11-avgustdagi 610-sonli "Ta'lim muassasalarida chet tillarini o'qitishning sifatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi qarori va boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ma'lum darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalarni rivojlantirishning ustuvor yo'nalishlariga mosligi. Dissertatsiya tadqiqoti Respublika fan va texnologiyalari taraqqiyotining "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" ustuvor yo'nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Dunyo adabiyotshunosligida badiiy asarning poetikasi, g'oyaviy-badiiy mazmuni, janr, makon va zamon xususiyatlari, shuningdek, yozuvchilarning hayoti va ijodi Yevropa olimlari F.Bonnefi, A.M.Rem, S.Filip Fone, B.Kolett, N. de M.Fransin, Arselen Ben Farhat, Florian Plas-Vergnes, Jozef Kurte, Timot Lesho, A.M.Bijon Baron, G.Delasmon² tadqiqot ishlarida, rus olimlari Y.V.Sokolovskaya, G.I.Modina, K.N.Galay, S.A.Krivtsova, I.Y.Podgayetskaya, A.G.Andreev, P.N.Berkov, E.M.Yevnina, T.V.Kovaleva, Y.N.Kupreyanova, E.Menial kabi olimlarning ishlarida³, o'zbek olimlaridan

²Bonnefis Ph. Sept portraits perfectionnés de Guy de Maupassant. – Paris: Galilée, 2005. – 243 p.; Raim A.M. La communication non-verbale chez Maupassant. – Librairie A.-G. Nizet, 1986. – 173 p.; Fones Ph.S. Mark Twain: social critic. – New York, 1958; Becker Colette. Lire le réalisme et le naturalisme. – Paris: Dunod, 1992. – P. 38-39; Ninane de Martinoir Francine. – Maupassant et le pessimisme "fin de siècle", Analyses et réflexions sur Guy de Maupassant Une Vie // Ouvrage collectif, Ellipses. – Paris, 1999. – P. 446-449; Farhat A.B. La structure de l'enchâssement dans les contes et nouvelles de Guy de Maupassant // Faculté des Lettres et de Science Humaines de Sfax. – Tunisie, 2006. – P. 240-245; Floriane Place-Verghnes. Jeux pragmatique dans les contes et nouvelles de Guy de Moupassant. – Paris: Honoré champion éditeur, 2005. – 335 p.; Courtés J. La parure de G. de Maupassant. Description sémiolinguistique // Du visible au visible. Initiation à la sémiotique du texte et de l'image. – Bruxelles: De Boeck Université, 1995. – P. 35-86; Lécho T. Maupassant: quelle genre de réalsme? – Bordeaux: Les édition de l'Hèbe, 2010. – 96 p.; Bijaoni Baron A. – M. Le theme bureaucratique chez Flaubert et Maupassant // Flaubert et Maupassant: Ecrivains normands. – Paris: Presses Universitaire de France, 1981. – P. 53-69; Delaisement G. La modernite de Maupassant. – Paris: Rive droite, 1995. – 308 p.

³Соколовская Ж.В. А.П. Чехов и Ги де Мопассан: национальное своеобразие малой прозы: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Волгоград, 2005. – 28 с.; Модина Г.И. Ранняя проза Гюстава Флобера: становление творческой индивидуальности писателя: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Владивосток, 2017. – 473 с.; Галай К. Н. Функции художественной детали в прозе И. Бунина и Ги де Мопассана: опыттипологического сравнения: Дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2013. – 215 с.; Кривцова С.А. Личность и творчество И.А.Бунина в оценке французской критики: Дисс. ... канд. филол. наук. – Орел, 2008. – 220 с.; Подгаецкая И.Ю. Опыт сравнительного изучения русской и французской поэтики: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 1975. – 24 с.; Андреев Л.Г., Козлова Н.П., Косиков Г.К. История французской литературы. – Москва: Высшая школа, 1987. – 420 с.; Берков П.Н. Ги де Мопассан и французский реалистический роман // Французский реалистический роман XIX века / сб.ст. под ред. В.А.Десницкого. –Москва: Художественная литература, 1932. – С. 198-222; Евнина Е.М. Мопассан и его рассказы // Ги де Мопассан. Рассказы на французском языке. – Москва: Прогресс, 1974. – С. 3-22; Ковалева Т.В. и др. История зарубежной литературы (Вторая половина XIX - начало XX века). – Минск: Завигар, 1997. – 336 с.; Купреянова Е.Н. Социальный смысл нравственной философии романов "Мадам Бовари" и "Анна Каренина" (К вопросу о

I.K.Mirzayev, M.N.Xolbekov, U.Jo‘raqulov, A.Nosirov, U.Qarshibayeva, B.To‘rayeva, M.Jabbarova kabilarning ilmiy ishlarida o‘z aksini topgan⁴.

So‘ngi yillarda badiiy asarning poetik xususiyatlari ustida olib borilayotgan izlanishlar ko‘lami yanada ortib bormoqda. I.K.Mirzayev va U.D.Qarshibayeva XIX asr Yevropa adabiyotining poetik xususiyatlarini o‘z tadqiqotlarida tahlil qilgan. Bundan tashqari, A.Nosirov va B.To‘rayevalar badiiy zamon va makonning turli xususiyatlarini o‘rganib, o‘z izlanishlarida yoritganlar. M.Jabbarova esa Gi de Mopassan va Abdulla Qahhor ijodida ayol obrazini tahlil qilgan.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta’lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Tadqiqot Samarqand davlat chet tillar institutining “Xorijiy tilshunoslik, adabiyotshunoslik va tarjimashunoslikning dolzarb muammolari” mavzusidagi ilmiy tadqiqot ishlari rejasi doirasida bajarilgan.

Tadqiqot maqsadi: XIX asr fransuz adabiyoti poetik xususiyatlarini Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlari misolida tahlil qilishdan iborat.

Tadqiqot vazifalari:

XIX asr fransuz badiiy asarlari poetikasida romantizm va realizmga xos xususiyatlarini asoslash;

Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlarini poetik tahlil qilish asosida Yevropa romantizimida ilk realizmga xos g‘oyalarning badiiy xususiyatlarini, belgilarini ochib berish;

Floberning “Bovari xonim” asari qahramonlari taqdiriga, xarakteriga ijtimoiy muhitning ta’siri, undagi mavjud xarakter xususiyatlarning tashqi muhit ta’sirida salbiy yoki ijobiy tomonga o‘zgarishini poetik tahlil qilish orqali dalillash;

Gi de Mopassan va Gustav Flober prozasida universalizm va antitezaning rolini aniqlash.

Tadqiqotning obyekti sifatida Gi de Mopassanning “Azizim” va “Hayot” romanlari, shuningdek, “Do‘ndiq”, “Marjon shodasi”, “Madmuazel Fifi” novellalari hamda Gustav Floberning “Bovari xonim” romani tanlab olindi.

Tadqiqotning predmetini Gi de Mopassan va Gustav Floberning tanlab olingan asarlarida qo‘llanilgan universalizm, antiteza, badiiy zamon va badiiy makonning o‘ziga xos poetik xususiyatlarini tizimlashtirish tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda poetikani ifodalovchi til birliklarining o‘ziga xos semantik xususiyatlarini tavsiflash uchun struktur-semantik, kognitiv, germeneytik, badiiy matnlarda mavjud zamon va

национальной типологии русского реализма) // Русская литература. – Москва, 1976. № 1. – С. 41-53; Мениаль Э. Ги де Мопассан. Жизнь и творчество. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1999. – 320 с.

⁴Холбеков М.Н. Ги де Мопассан мероси ўзбек тилида (таржима ва танқид тарихидан) // Таржима муаммолари. Мақолалар тўплами. 2-китоб. – Тошкент-Самарқанд, 1991. – Б. 30-40; Жўрақулов У. Адабий-тарихий жараён: Ижодкор. Жанр. Хронотоп. – Тошкент, 2015. – 355 б.; Жўрақулов У. Назарий поэтика масалалари: муаллиф, жанр, хронотоп. – Тошкент: Ғофур Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2015. – 356 б.; Алишер Навоий “Хамса”сида хронотоп поэтикаси: Монография. – Тошкент: Турон-икбол нашриёти, 2017. – 289 б.; Носиров А. Одил Ёкубов романлари поэтикаси: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Самарқанд, 2018. – 70 б.; Қаршибаева У. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Тошкент, 2016. – 82 б.; Тўраева Б. Замонавий романчиликда хронотоп поэтикасининг киёсий-типологияк тадқиқи: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Бухоро, 2022. – 71 б.; Jabbarova M. Gi de Mopassan va Abdulla Qahhor ijodida ayol tasviri. Filol. fan. bo'yicha falsafa. doktori. (PhD) diss. – Buxoro, 2024. – 125 b.

makonning faol komponentlarini aniqlash va adabiyotshunoslik nuqtayi nazaridan tahlil qilish tamoyillaridan foydalanildi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi:

Yevropa romantizmida ilk realizm belgilari, ularning jamiyat va madaniy qoliplarga ta'siri hamda XIX asr o'rtalaridagi adabiy jarayonda badiiy voqelikning rang-barangligi, obrazlar tasviridagi oppozitsiya, syujet tasviridagi negativlik va hissiylikning ustuvorligi Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlari qahramonlari misolida tahlil qilinib, ilmiy-nazariy va poetik jihatdan asoslandi;

Gi de Mopassan asarlarida realizm poetikasiga xos jihatlar voqelikning ixcham va bezaksiz tasviri, psixologik tahlil, ironik ijtimoiy tanqid, kundalik voqealarga asoslangan syujet va kutilmagan yakunlar hamda jamiyatning ma'naviy-ijtimoiy holatini aks ettiruvchi vaziyatlar poetik tahlil asosida ochib berildi;

Bovari xonim romanida Emma Bovari xarakteriga ijtimoiy omillarning ta'siri, romantik xayolparastlik, hashamatga intilish va muhabbatni ideal tarzda tasavvur qilish kabi individual sifatlarning tashqi ta'sir ostida salbiy yo'nalishga burilishi dalillandi;

fransuz romantizmiga xos bo'lgan voqelikdagi fojiaga ruhiy sezgirlik, despotiya va zulmga qarshi ichki isyon motivlari Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlarida universalizm va antiteza tamoyillari asosida tahlil qilinib, qahramonlarga xos sezgirlik, erkinlikka intilish hamda ideal bilan haqiqat o'rtasidagi ziddiyat kabi individual sifatlarning umumlashtirilishi natijasida badiiy obrazlarning ijtimoiy tiplarga aylanishi nazariy jihatdan aniqlandi.

Tadqiqotning amaliy natijalari:

dissertatsiya materiallaridan romantik qahramon va subyektiv olamga xos xususiyatlar bo'yicha tadqiqotlarni davom ettirish doirasida foydali hisoblanadi. Tadqiqot natijalarini ta'lim jarayonida romantizm va realizm muammosini o'rganishda qo'llanilgan;

o'zbek adabiyotshunosligining metodologik bazasi fransuz romantizm va realizm adabiyoti prozasi misolida badiiy qahramon xususiyatlariga oid materiallar bilan boyitilgan;

XIX asr fransuz badiiy asarlarida romantizmga xos hikoya tizimi allegorik afsonalar shaklida emas, balki real voqelikdagi ijtimoiy va falsafiy muammolar hamda sirli hodisalarni realistik va romantik uslublarning uyg'unlashuvi orqali ifodalashga yo'naltirilganligini o'rganishga yordam berdi.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi tadqiqotda foydalanilgan tahlil usullari va yondashuvlari zamonaviy lingvistik nazariyalarga mosligi va metodologik jihatdan asoslanganligi, tadqiqot materiali ishonchli manbalardan olinganligi, muammoning aniq shakllantirilganligi, xulosalarning mantiqiy bayon etilganligi, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Dissertatsiya tadqiqotining ilmiy ahamiyati uning dolzarbligi va ilmiy yangiligi bilan izohlanadi. Tadqiqot natijalari XIX asr fransuz adabiyotida hukm surgan adabiy muhit va o'sha davr shukuhiga monand yaratilgan asarlarning poetik ya'ni muallifning so'zni qo'llash mahoratining o'ziga xosliklari to'g'risidagi ilmiy bilimlarning

kengayishiga, ilmiy izlanishlar olib borishga, magistrlik dissertatsiyalari tayyorlashga manba bo'ladi.

Tadqiqotning amaliy ahamiyati uning natijalarini oliy ta'lim muassasalaridagi filologiya fakultetlarida "Adabiyotshunoslik", "Badiiy matn va uning lingvopoetik tahlili", "Tili o'rganilayotgan mamlakat adabiyoti" fanlari bo'yicha mashg'ulotlar o'tkazishda, seminar-treninglarni tashkil etish jarayonida, shuningdek, yangi o'quv-metodik majmualarni tuzishda, hamda taqdimotlarni tayyorlash, darslik va o'quv qo'llanmalar tayyorlashda foydalanish mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlari qahramonlarining universalizmi, badiiy zamoni va makoni hamda ularning poetik tadqiqi yuzasidan olingan ilmiy natijalar asosida:

Gi de Mopassan badiiy asarlari doirasida mavjud davr poetikasining o'ziga xosliklari va jamiyatning ma'naviy-ijtimoiy holatini ifodalovchi lingvopoetik holatlar, o'sha davr badiiyatini ifodalovchi hodisalar hamda har bir yozuvchining individual ijod xususiyatlariga doir ilmiy-nazariy dalillardan 2021-2023-yillarda Qarshi davlat universitetida amalga oshirilgan SUZ-800-21GR-3181 "Reinforcing English Language competence at Karshi State University" nomli xalqaro grant loyihasi doirasida foydalanilgan (Qarshi davlat universitetining 2025-yil 2-maydagi 04/1758-son ma'lumotnomasi). Natijada tanlangan adabiyotlardagi mavjud misollar va ularning metodologik tahlili, poetik xususiyati hamda adabiyotshunoslik sohasida hanuz muammoli hisoblangan badiiy xronotop xususiyatlarini ochib berish va tushinish uchun xizmat qilgan. Tahlilga tortilgan asarlar fransuz xalqining madaniyati, adabiyoti, tarixi va tilini chuqur anglash imkonini bergan;

"Bovari xonim" asari qahramoni Emma Bovari taqdiriga, xarakteriga ijtimoiy muhitning ta'siri ochib berish, bunda qahramonning muhitga bo'lgan qarashi hamda undagi mavjud xarakter xususiyatlarning tashqi muhit tomonidan ta'sirlanganligi poetik jihatdan o'rganish va uning bugungi jamiyatga, yoshlar ongiga ta'sirini tahlil qilishga oid natijalari va ishlab chiqilgan tavsiyalardan Samarqand davlat chet tillar institutida Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirligining 2022-yil 12-dekabrda 2/24-4/7-690-sonli xatiga asosan 2022-2024 yillarda amalga oshirilgan va Toshkent shahridagi AQSh elchixonasi hamda Xalqaro ta'lim bo'yicha Amerika Kengashi bilan hamkorlikda AQSh davlat departamenti tomonidan moliyalashtiriladigan "English Access Microscholarship Program" amaliy loyihasi doirasida belgilangan vazifalar ijrosini ta'minlashda foydalanilgan (Samarqand davlat chet tillar institutining 2025-yil 20-iyun 1261/02-son ma'lumotnomasi). Natijada amaliy loyihaning mazmunini boyitishga va unda belgilangan vazifalar ijrosini ta'minlashga metodologik manba bo'lib xizmat qilgan;

Yevropa romantizimida ilk realizm ko'rinishlarining belgilari va uning jamiyat, madaniyat qoliplariga bo'lgan ta'siri va badiiy voqelikning XIX asr o'rtalarida adabiy jarayonlarda rang barangligi hamda Mopassan va Flober ijodidagi obrazlar tasvirida oppozitsiya, syujet tasvirida negativlik va hissiy qobiqqa o'ralib olish kabi holatlarini tahlil qilishga oid taklif-tavsiyalardan "Samarqand viloyati teleradiokanali" DMda 2024-yilning noyabr oyida e'fira

uzatilgan “Ta’lim va taraqqiyot” ko’rsatuvi navbatdagi sonining dastur ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan (Samarqand viloyat teleradiokompaniyasining 2025-yil 6-maydagi № 01-07/182-son ma’lumotnomasi). Natijada keng jamoatchilik orasida Yevropa romantizm davrida paydo bo’lgan ilk realizm ko’rinishlari, belgilarini hamda ularning jamiyat va madaniyatga ta’sirini ochib berishga xizmat qilgan;

fransuz romantizmiga xos yorqin shaxslar voqelikdagi fojiani chuqur his qilishi, despotiyaga, zulmga qarshi faol kurashlarida namoyon bo’ladigan vaziyatlarini o’rganish, bunda ba’zi adabiy qahramonlar o’ziga xos, individual hislatlari bilan bir vaqtda abstraklanib, umumlashib, ijtimoiy tiplarga aylanishini tahlil qilish xulosalaridan Fransiya va O’zbekiston o’rtasidagi adabiyot sohasida madaniy aloqalar dasturida foydalanilgan (“Alliance Française de Samarcande”ning 2025-yil 23-maydagi № 3-son ma’lumotnomasi). Natijada Gi de Mopassan va Gustav Flober asarlarida universalizm va antitezaga xos xususiyatlarni tahlil qilish orqali jahon adabiyotidagi badiiy talqin haqidagi ilmiy tasavvur va tushunchalarni boyitishga yordam bergan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari bo’yicha 7 ta ilmiy-amaliy anjumanlarda, jumladan, 4 ta xalqaro va 3 ta respublika anjumanlarida ma’ruza qilingan va muhokamadan o’tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e’lon qilinishi. Dissertatsiya mavzusi bo’yicha 13 ta ilmiy ish chop etilgan, shulardan, 3 ta ilmiy tezis va O’zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 4 ta, xorijiy jurnallarda 4 ta va impakt faktori yuqori bo’lgan jurnallarda 2 ta maqola nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro’yxatidan iborat. Dissertatsiyaning umumiy hajmi 137 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, uning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining asosiy ustuvor yo’nalishlariga mosligi ko’rsatilib, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obyekti va predmeti belgilangan, ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, tadqiqot usullari aniqlangan. Tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilishi, aprobatsiyasi bo’yicha ma’lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi **“XIX asr fransuz adabiyotining o’ziga xos xususiyatlari”** deb nomlangan bo’lib uch bo’limdan iborat. Ushbu bobning birinchi bo’limi “Fransuz adabiyotida romantizm va realizmning rivojlanish bosqichlari” deb nomlangan.

XIX asr fransuz badiiy ijodi adabiy jarayon rivojida keskin burilish davri sifatida namoyon bo’ldi. Bu davrda jamiyatda savodxonlik darajasi sezilarli darajada oshib, badiiy adabiyot keng ijtimoiy qatlamlar uchun ochiq maydonga aylandi. Ijtimoiy va iqtisodiy hayotda yuz bergan o’zgarishlar esa yozuvchilarning dunyoqarashi va estetik qarashlariga chuqur ta’sir ko’rsatdi. Endilikda adabiy asarlar faqatgina estetik zavq uyg’otuvchi vosita emas, balki inson tafakkurini

boyituvchi, uni ruhiy-ma'naviy barkamollikka yo'naltiruvchi ma'naviy hodisa sifatida namoyon bo'la boshladi. Fransuz inqilobi davridan so'ng yozuvchilar tobora xalq ommasiga yuzlandilar, san'atda demokratik tamoyillar kuchaydi, badiiy obrazlar hayotiylik kasb etdi, qahramonlar esa bevosita xalq orasidan chiqdi. Shu tariqa XIX asr fransuz adabiyoti inson, jamiyat va san'at o'rtasidagi o'zaro munosabatlarni yangicha falsafiy-estetik talqinda namoyon etuvchi yangi bosqichga ko'tarildi.

Adabiyotda keng tarqalgan oqimlardan biri bu romantizmdir. Shartli ravishda XIX asr romantizm deb atalgani bilan, jahon tarixi va adabiyotidagi yangi davr bo'ldi. "Romantizm (romantik ruh) so'zi Germaniyada qabul qilingan bo'lib, romantik poeziya manbalarini nemislar xristianlik va ritsarlik davrlarida tug'ilgan trubadurlar poeziyasida ko'radilar. Ba'zan, nemislar klassik so'zini mukammal so'zining sinonimi o'rnida qo'llaydilar"⁵.

Realizm atamasi Fransiyada ilk bor 1826-yilda XIX asr Merkyuri jurnalining anonim maqolasida tilga olinadi. Bu adabiy jurnal, ayniqsa san'at, xususan rang tasvir sohasida romantizm g'oyalariga qarshi chiqqan va ularni tanqid qilgan edi. Ushbu atama keyinchalik faylasuf hamda lug'atshunos Emil Littr tomonidan uning mashhur Fransuz tili lug'atida qayd etildi, unda bu so'z go'zal san'atlar qatori adabiyotga ham tatbiq etilishi ko'rsatildi. Nihoyat, yozuvchilar va rassomlar tomonidan keng qo'llanib, shuhrat qozongan "realizm" atamasi 1878-yilda Fransuz akademiyasi lug'atiga ham kiritildi.⁶

Jahon adabiyoti rivojlanishiga katta ta'sir ko'rsatgan romantizm oqimi va bu oqimga mansub bo'lgan badiiy adabiyotni o'rganishda ushbu oqim ijodkorlarining falsafiy va adabiy - nazariy qarashlariga, ular yaratgan asarlarning tadqiqiga murojaat etish zarur hisoblanadi. Mashhur nemis faylasufi va adabiyotshunosi Yan Pol Rixter, Avgust va Fridrix Shlegellar, Klemens Brentano, Gyote, Shiller, F.Klinger, X.Xayne, shuningdek, Angliyada Bayron va Shelli, Fransiyada esa F.Shatobrian, Jermena de Stal, Sh.Node, V.Gyugo, J.Sand, Ejen Syu, A.Myusse, G.Flober va G.Mopassan – Yevropa romantizmining yirik namoyandalaridandir. Yevropa romantizmi asoschilari chuqur falsafiy o'z-o'zini anglashi zamirida romantizm adabiyoti tushunchasi vujudga kelgan edi. Yevropa romantizmi ijodkorlarining falsafiy va adabiy-nazariy qarashlari Fransuz realizmining shakllanishiga ta'sir ko'rsatdi. Gustav Flober va Gi de Mopassan romantizmning idealistik va hissiy yondashuvlarini o'zlarining realizmga xos asarlarida qayta ishlab, voqelikni tanqidiy va haqqoniy tasvirlash imkoniyatini yaratdilar. Flober "Bovari xonim"da romantik idealizmning shaxsiy va ijtimoiy ziddiyatlarini ochib berdi, Mopassan esa qisqa hikoyalarda inson psixologiyasini realistik tafakkur bilan uyg'unlashtirdi. Shu tariqa, ularning ijodi romantizm va realizm o'rtasidagi ijodiy bog'liqlikni mustahkamladi.

"Romantizm bo'lmag'ur burjua voqeligidan bezor bo'lib, undan g'oyalar, umidlar (ideal), yorqin orzular olamiga qochdi. Biroq burjua tuzumining ziddiyatlari borgan sari to'laroq yuzaga chiqa boshladi, orzu qilingani bilan hayot

⁵Жермена де Сталь. О Германии. О влиянии страстей на счастье людей и народов. // Литературные манифесты западноевропейских романтиков. – Москва, 1980. – С. 384.

⁶<http://www.larousse.fr/encyclopedie/nom-commun-nom/r/C3%A9alisme/86007> (kirish sanasi. 2023.03.07)

yaxshilanmadi. Shu sharoitda hayotni yaxshilash uchun o'sha burjua voqeligining nimasi bo'lmag'ur ekanligini, uning illat va ziddiyatlari zaruriyati tug'ildi. Chunki ta'kidlanganiday, endi odamlar o'z turmushlariga, o'zaro munosabatlariga sog'lom ko'z bilan qarashga majbur bo'ldilar. Bu borliqni haqqoniy va ro'y - rost tasvirlash zaruriyatini keltirib chiqardi. Natijada realizm paydo bo'ldi"⁷. Mazkur fikr shuni ko'rsatadiki, romantizm insonni jamiyatdagi ziddiyatlardan ruhiy qochishga undagan bo'lsa, vaqt o'tishi bilan bu oqim voqelikni o'zgartira olmasligi ayon bo'ldi. Shu tariqa hayotni ideal emas, balki real shaklda tasvirlash ehtiyoji tug'ildi. Natijada realizm inson va jamiyat munosabatlarini haqqoniy, tanqidiy ruhda yoritishga qaratilgan yangi badiiy yo'nalish sifatida shakllandi.

Realistlar romantiklar singari orzularni emas, hayotning o'zini, borliqni, uning butun ziddiyatlari va murakkabligi bilan haqqoniy tasvirlaydi. Demak, haqqoniylik realizmning birinchi va asosiy talabidir. Biroq haqqoniylikning o'zi hali yetarli emas. Chunki realizm hayotda uchragan barcha narsalarni, ko'zga ko'ringan voqeliklarni tasvirlayvermaydi. "Realizm detallarning haqqoniy bo'lishidan tashqari, tipik sharoitlarda harakat qiladigan tipik xarakterlarning haqqoniyatini ham taqozo qiladi. Demak, realizm obrazlar, xarakterlar, voqealarning tafsilotlarinigina bermaydi, aksincha, ularni saralaydi, umumlashtirib, tipiklashtirib tasvirlaydi"⁸.

Amerikalik olim Erik Hayot o'zining "On Literary Worlds" nomli asarida realizmni shunday ta'riflaydi: *"Realizm va romantizm shunchaki tarixiy davrlar emas, balki dunyoni yaratishning (dunyo-qurishning) ikki xil modeli (usuli)dir: realizm dunyoni mavjud holicha anglash va tajriba qilishga intilsa, romantizm uni qanday bo'lishi mumkinligini tasavvur etishga intiladi"*⁹.

"Realizmda ijodkorning shaxsi va uning ijtimoiy estetik ideali ham katta rol o'ynaydi. Realizm insoniyatning ezgu orzulari jahondagi hamma kishilarning haqiqiy insonlarcha yashashga erishuvi uchun kurashni shior qilib oldi. Shuning uchun ham buyuk realist yozuvchilar ijodi izchil xalqchillik ruhi bilan sug'orilgandir. Realizmning yirik vakillari G.Geyne, V.Gyugo, G.Mopassan, J.London, B.Shou, L.Tolstoy kabi yozuvchilarning ijodi buning yaqqol misoli bo'la oladi"¹⁰.

Shu nuqtayi nazardan, realizmning asosiy vazifasi faqat tafsilotlarni ko'rsatish emas, balki ularni tanlab, umumlashtirib, tipik obrazlar orqali ijtimoiy va psixologik haqiqatni yoritishdir. Natijada realizm inson va jamiyatning murakkab, ziddiyatli tabiati bilan ishlashga imkon beruvchi analitik va tanqidiy badiiy metod sifatida shakllangan. Romantizm bilan realizm bir-birini inkor etmaydi, aksincha, realistlar romantizmning eng yaxshi xususiyatlarini rivojlantirib davom ettiradilar

Ushbu bobning "Fransuz romantizmi va tanqidiy realizm" deb nomlangan ikkinchi bo'limida realizm oqimida yozilgan fransuz asarlari haqida ilgari surilgan fikrlar ko'rib chiqiladi.

⁷Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 82.

⁸Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 82.

⁹Hayot Eric. On Literary Worlds. – New York: Oxford University Press, 2012. – B. 34.

¹⁰Fones Philip S., Mark Twain: Social critic. – New York: International publisher, 1958. – B. 121.

Tanqidiy realizm (XIX asr o'rtalaridan boshlab) romantizmga javoban yuzaga kelgan. U romantik ideallardan voz kechib, haqiqatni ijtimoiy nuqtayi nazardan yoritishga intildi. Bu oqimda yozuvchilar jamiyatning ichki ziddiyatlarini, sinfiy tengsizlik, axloqiy inqiroz, ekspluatatsiya kabi masalalarni ko'rsatishga harakat qilishgan. Bu ikki oqim tarixiy davrda bir-biriga yaqin yoki qisman ustma-ust kelgan. XIX asrning 1830–1850-yillarida romantizm sekinlik bilan o'z kuchini yo'qotib, uning o'rnini tanqidiy realizm egallay boshlagan. Romantizm XIX asr boshlarida o'zining hissiyotparvarlik va shaxsiy erkinlik tarafdori sifatida namoyon bo'lsa, tanqidiy realizm esa asr o'rtalaridan boshlab ijtimoiy haqiqatni so'zsiz aks ettirishga intildi. XIX asr o'rtalarida yuzaga kelgan tanqidiy realizm esa romantizmning haddan tashqari subyektivligi va idealizmidan voz kechdi. Onore de Balzak, Gustav Flober, Stendal singari yozuvchilar hayotni tafsilotlari bilan, ijtimoiy qatlamlar va sinflar ziddiyatlarini ochib berish orqali tasvirlashga intildilar. Balzakning “Goriot ota” asari boylik, mol - davlat va hashamatning XIX asr fransuz jamiyatida qanday rol o'ynagani, insonlar orasida qanchalik ahamiyatga ega bo'lgani haqida hikoya qiladi. Roman bosh qahramonlari – Gorio ota, Anastazi, Delfina, Ejyen de Rastinyak, Byanshon, Maksim de Trayer va boshqalar. Yozuvchi asar orqali birgina oila misolida butun fransuz jamiyatining asl ko'rinishini odamlar mansab, pul, obro' uchun hech narsadan tab tortmasligini ularga oilaning hech qanday ahamiyatga ega emasligini, bu jamiyatda insonning qadri-qimmatini uning daromadi bilan belgilanishini ko'rsatib bergan. “Goriot ota” romanida har bir kitobxon XIX asr fransuz jamiyati bilan oz bo'lsada tanishadi va bu jamiyatning illatlari, nafs, mol dunyo odamlarni ne ko'yga solganligining guvohi bo'ladi. Asarda oilalarning barbod bo'layotgani, ming yillik qadriyatlar so'nayotgani ta'sirli tarzda yoritilgan.

Tanqidiy realizm asarlari ta'sirchanligiga sabab unda ijobiy estetik idealning mavjudligidir. Rad etish pafosi tanqidiy realizm uchun juda xarakterli bo'lsa ham ya'ni tanqidiy realizm o'z zamonasining hukmron ijtimoiy-siyosiy tartiblarini, siyosiy va axloqiy aqidalarini ulotqirib tashlash kerakligini isbot etish ruhi bilan yo'g'rilgan ham bu metodda yozilgan asarlar ijobiy idealdan mahrum emas. Tanqidiy realizm o'z zamonasi voqeligini porloq kelajak tufayli shu kelajakning muqarrarligiga ishongan holda va uni yaqinlashtirish niyatida o'z zamonasining yaramas voqeligini rad etadi¹¹.

“Tanqidiy realizmda syujet asosan kundalik, oddiy hayotdagi xarakterlarni ochish asosiga quriladi. Ana shu oddiy, kundalik hayot manzaralari orqali tanqidiy realistlar voqelikning ijtimoiy mohiyatini, qahramonlar psixologiyasining ijtimoiy sabablarini ko'rsatadilar. Ular hayotiy jarayonlarni, jamiyat taraqqiyotining qonuniyalarini to'laroq ifoda eta oladigan janrlarga katta e'tibor berdilar. Shuning uchun ham tanqidiy realizm adabiyotida ijtimoiy roman janri keng rivojlandi, chunki bu janr borliqning murakkab va ko'p qirraligini ifodalash imkoniyatiga ega edi”¹². Tanqidiy realizm voqealarni soddalashtirmay, ularning ijtimoiy, psixologik va madaniy qatlamlarini ochib berishdir. Ijtimoiy roman janri esa murakkab

¹¹ Боброва М.Н. Литературная история соединенных штатов Америки. Т.1-2. – Москва: Прогресс, 1977. – С. 17.

¹² Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 84.

jamiyat voqealari va insoniy munosabatlarni tizimli va tanqidiy tasvirlash imkonini berib, shaxsda haqiqiy voqelikni anglash va jamiyat muammolarini tahlil qilish ko'nikmalarini shakllantirdi.

Tanqidiy realizm yo'nalishidagi asarlar, xususan Gustav Flober va Gi de Mopassan ijodida inson va jamiyat hayotining murakkab, ziddiyatli va haqqoniy tasviri ijtimoiy muammolarni chuqur anglashga xizmat qiladi. Flober "Bovari xonim" asarida shaxsiy istaklar, idealistik tushunchalar va jamiyatning qat'iy qoidalari o'rtasidagi ziddiyatlarni ochib berib, realizmning nafaqat tafsilotlarni, balki psixologik va ijtimoiy kontekstni asosiy badiiy vosita sifatida qo'llash imkoniyatini namoyish etdi.

Gi de Mopassan esa qisqa hikoyalari orqali inson psixologiyasining nozik jihatlarini realistik tafakkur bilan uyg'unlashtirdi. U o'z asarlarida jamiyatdagi ijtimoiy tengsizliklar, insoniy zaifliklar va ularning ijtimoiy oqibatlarini ochiq-oydin tasvirlab, o'quvchida tanqidiy fikrlash va jamiyatni tahlil qilish ko'nikmalarini shakllantirdi. Shu yondashuv Mopassanning realizmga bo'lgan konseptual qarashlarini namoyon etdi, ya'ni badiiy obrazlar orqali murakkab ijtimoiy jarayonlarni aniqlik bilan ochish mumkinligini ko'rsatdi.

Flober va Mopassan ijodi tanqidiy realizmning asosiy tamoyillarini – haqqoniylik, ijtimoiy mas'uliyat va psixologik chuqurlikni mukammal badiiy ifoda qilish orqali namoyon etdi. Ularning asarlari shaxsda insoniy va ijtimoiy ziddiyatlarni anglash, shuningdek, jamiyatdagi adolatsizliklarni tanqidiy tahlil qilish qobiliyatini shakllantiradi. Shu tariqa, ularning ijodi fransuz realizmining ijtimoiy faolligi va psixologik chuqurligini targ'ib qiluvchi namunalar sifatida ilmiy jihatdan yuqori qadrlangan.

Mazkur jarayon natijasida fransuz romantizmidan tanqidiy realizmga o'tish Flober va Mopassan ijodida o'zining eng yetuk badiiy ifodasini topgan. Ularning asarlari real hayotni chuqur tahlil qilishi, insoniy holatni haqqoniy yoritishi va ijtimoiy tengsizliklarni tanqidiy baholashi orqali fransuz adabiyotining ijtimoiy faolligi va badiiy yetukligini ko'rsatgan.

Fransuz adabiyotidagi romantizm va tanqidiy realizm – biri ideal va ichki kechinmalarni, ikkinchisi esa real hayotni va ijtimoiy muammolarni yoritishga intilgan ikki muhim adabiy yo'nalishdir. Bu ikki oqim o'z zamonasining ruhiy-ma'naviy ehtiyojlariga javob bergan, adabiy jarayonni boyitgan va zamonaviy adabiyot uchun poydevor bo'lgan. Ularning o'zaro qarama-qarshiligi adabiy tafakkurning yuksalishida muhim o'rin tutadi.

"Gi de Mopassan asarlarida romantizm va realizm talqini" deb nomlangan dissertatsiyaning ikkinchi bobi uch bo'limdan iborat bo'lib, unda asosan Mopassan asarlari germenivtik tahlil asosida o'rganilgan.

Ushbu bobning birinchi bo'limi "Gi de Mopassan novellalarida realizm g'oyalarining badiiy in'ikosi" deb nomlangan.

Romantizm davri – fransuz adabiyotida romantizmga xos asarlarning eng rivoj topgan davri hisoblanadi. Romantizm har doim real, hayotiy bo'lmagan kelajakka intilganlik, go'zallik va nafosat ideali haqida o'y-xayol, ijtimoiy va ma'naviy-axloqiy uyg'unlik, hamohanglikdek qabul qilinishi lozim. Masalan, o'zining tanqidiy maqolalarida romantizm tushunchasiga keng ta'rif va tavsif

bergan rus munaqqidi V.G.Belinskiy, romantizmda aynan romantika muhim ahamiyat kasb etajakligini uqtirarkan, romantikani alohida olingan shaxsning ichki ma'naviy va ruhiy dunyosi bilan chambarchas bog'laydi:¹³ "O'zining uzviy va muhim ma'nosida romantizm, inson qalbidan, uning ichki dunyosi, yuragining sirli hayotidan boshqa hech narsa emas. Uning doirasi – insonning ichki, yuragidagi, dilidagi hayoti, qalb va yurakning sirli va yashirin sermahsul zamini, qayerdan barcha orzular ezgulik, olijanoblik, buyuklik sari ko'tariladi, o'y – hayol yaratgan ideallarda o'ziga qanoat topish, mamnun bo'lish, huzur – halovat topishga harakat qiladi"¹⁴

Fransiyada bo'lib o'tkan inqilobdan keyin ko'plab yozuvchilar, shoirlar, dramaturglar yetishib chiqdi. Inqilobdan oldin ham Fransiyada, ya'ni XVIII asrda haqiqiy faylasuflar J.J.Russo, F.M.Volter, Sent-Simons, D.Didro, Buffon, Monteskyu, Dalamberlar yashagan va bu yozuvchi-faylasuflarning asarlari hamda qarashlari XVIII asr fransuz falsafasining eng ajoyib, eng yorqin va eng ta'sirli davri bo'lib dunyo tarixida qoldi.

XIX asrda ham fransuz falsafasining bunday ulug'vorligi davom etdi. Fransuz she'riyati va romanchiligi XIX asrda o'zining yuksak cho'qqisiga erishdi. Ushbu davrda yaratilgan asarlar yirik adabiy oqim – romantizmga yo'l ochdi. Lamartin, Stendal, Musse, Viktor Gyugo, Bodler, Nerval, Gyote, Verlen bu davr ijodkorlari hisoblanadi. Yuqoridagi yozuvchilarning har birining alohida o'z ijod uslublari bo'lgan va kitobxon qalbiga yo'l topa olgan. Lekin, Gustav Flober va Gi de Mopassan o'zlariga shunday bir yo'l tanlagan edilarki, unda ayrim adabiyot va jamiyat qoidalaridan chiqishga, ijtimoiy –madaniy hayotning ayrim qonuniyatlarini bajarmaslikka majbur bo'lgan edilar.

Mopassanning tanqidiy realizm va adabiy janr rivojiga ta'siri uning ijodiy uslublari, qahramonlarni tasvirlash san'atida namoyon bo'ladi. U insonni, uning sifatlarini butun ruhiy – psixologik badiiiy qiyofasini tasvirlagan, xarakterli xususiyatlaridan biri qanday qilib butun xarakter ruhiyatini egallab olganligini namoyish etgan. Agar u o'zgarish jarayonidagi qahramonlarni tasvirlagan bo'lsa, ularda sodir bo'layotgan o'zgarishlarni ilgari ularga xos bo'lgan xususiyatlarni to'liq rad etish sifatida ko'rsatdi.

Fransuz romantizm oqimining yirik vakili Gi de Mopassan o'z asarlarida poetik fantaziya, real voqealarga ko'proq e'tibor bergan. Mopassan insonlar ahvoli, ijtimoiy munosabatlar va jamiyatdagi muvaffaqiyatsizliklarni o'rganuvchi novella va romanlari bilan mashhur. Yozuvchi obrazlarni yaratar ekan, insonning ichki, o'ta murakkab ma'naviy dunyosini, qarashlarini va hissiyotlar to'qnashuvini tasvirlashga urinadi.

Mopassanning hayoti va ijodini o'rgangan, uning o'ziga xos siymosini yaratishga harakat qilgan amerikalik qalamkash Filip Dahan "Gi de Mopassan va ayollar" nomli ocherkida Mopassan va uning "sevimli" ayollari haqida

¹³Қаршибаева У.Д. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари (Шатобриан ва В.Гюго ижоди мисолида): Дисс. ... филол. фан.доктори (DSc). – Тошкент, 2016. – В. 26.

¹⁴Белинский В.Г. Полное собрание сочинений.Т.VII. – Москва: Издательство Академии наук СССР, 1955. – С. 145-146.

quyidagilarni bildirgan: “Mopassan buyuk inson edi va barcha buyuk odamlar kabi u juda ko‘p sevardi va ko‘p azob chekdi. Ayniqsa, ayollar tufayli”¹⁵.

Mopassan (Guy de Maupassant, 1850-1893) ijodida uning realizm va tanqidiy realizmga xos g‘oyalari “Azizim” (“Bel-Ami”, 1885), “Hayot” (“Une vie”, 1883), “Pyer va Jan” (“Piere et Jean”, 1888) hamda 300 ga yaqin novellalari jumladan, “Marjon shodasi” (“La Parure”, 1884), “Alvasti” (“Le Diable”, 1886), “Do‘ndiq” (“Boule de Suif”, 1880), “Madmuazel Fifi” (“Mademoiselle Fifi”, 1882) kabi asarlarida o‘z ifodasini topgan. Mopassan asarlari ko‘pincha quyidagi mavzularga murojaat qiladi: inson tabiati, burjua jamiyati, sevgi va istak, o‘lim va taqdir. Mopassan o‘zining realistik uslubi, esda qolarli personajlar yaratish qobiliyati, inson tuyg‘ularini chuqur tasvirlash qobiliyati bilan e‘tirof etilgan.

Yozuvchining, “Marjon shodasi” (“La Parure”, 1884) novellasida go‘zal ayol, lekin hokimiyatda oddiy kotib bo‘lgan eri bilan kamtarona hayotidan norozi bo‘lgan Matilda Luazel haqida hikoya qiladi. U hashamatli hayotni orzu qiladi va o‘z muhitida o‘zini baxtsiz his qiladi. “*Elle souffrait sans cesse, se sentant née pour toutes les délicatesses et tous les luxes. Elle souffrait de la pauvreté de son logement, de la misère des murs, de l’usure des sièges, de la laideur des étoffes. Toutes ces choses, dont une autre femme de sa caste ne se serait même pas aperçue, la torturaient et l’indignaient*”¹⁶. Ma’nosi: U tinimsiz iztirob chekar, o‘zini barcha lazozatlar va hashamat uchun tug‘ilganini his qilardi. U turar joyining qashshoqligidan, devorlarning xiraligidan, o‘rindiqlarning eskirganligidan, matolarning xunukligidan aziyat chekardi. Uning xilidan bo‘lgan boshqa bir ayol bu narsalarni hattoki aqliga ham sig‘dirolmasligini o‘ylab qiynalar, asablari buzilar edi”¹⁷. Yozuvchi berilgan parchada qahramonning ruhiy holatini, uning ichki azoblarini atrof-muhit bilan yuzlashtiradi. Matilda doimiy azob ichida bo‘lib, o‘zini nozikliklar va hashamatlar uchun tug‘ilgan deb his qiladi. Bu esa uning o‘ziga yuqori talablarini, o‘zini boshqalardan ustunroq ko‘rish istagini ko‘rsatadi. U hayotdan faqat nafislik va qulayliklarni kutadi. “*Une autre femme de sa caste ne se serait même pas aperçue*” – bu yerda aytilishicha, uning sinfidagilaridan boshqalari bunday nozik narsalarni sezmaydi yoki e‘tibor bermaydi. Bu qahramonning o‘zini boshqalardan farqi borligini his qilishi, uning sezgirligi va ichki o‘ziga xosligini bildiradi. “*Délicatesses et luxes*” – ijobiy, ideal tushunchalar; “*pauvreté*”, “*misère*”, “*usure*”, “*laideur*” esa salbiy, noqulaylik ramzlari. Bu qarama-qarshilik qahramonning ichki orzu va tashqi haqiqat o‘rtasidagi ziddiyatni kuchaytiradi. Matnda ruhiy noziklik, ijtimoiy o‘ziga xoslik va tashqi muhitning kamsituvchi ta’siri aniq ko‘rsatilgan. Qahramon o‘zining yuqori talablariga javob bermaydigan hayot sharoitidan aziyat chekadi, bu uning ruhiy azobining manbai sifatida namoyon bo‘ladi. Qisqa hikoya tashqi ko‘rinish illyuziyasi, ijtimoiy intilishlar va shaxsiy tanlovlarning oqibatlarini kabi mavzularni qamrab oladi. Shuningdek, u taqdirning beshavqatligi va hayotning kutilmagan muvaffaqiyatsizliklari, taqdir hech kimni ayamasligini tasvirlaydi.

¹⁵ Анри Труайя. Ги де Мопассан. – Москва: Эксмо, 2005. – С. 236.

¹⁶ John Robin Allen, Noëlle Benhamou. Les Contes de Guy de Maupassant. – Copyright - Canada, 2008. – P. 708.

¹⁷ Bundan buyon fransuz tilidan o‘zbek tiliga tarjima qilingan misollar dissertant tomonidan beriladi.

Ikkinchi bobning ikkinchi bo‘limi “Azizim” romani poetik tahlili” deb nomlanadi.

XIX asrning ikkinchi yarmi fransuz adabiyotida realizmning rivojlanishi bilan ajralib turadi. Adabiyotda realizmning yirik vakillaridan Onore de Balzak, Gustav Flober va Gi de Mopassan o‘z asarlarida real hayotni to‘liq tasvirlashga erishdilar. Yozuvchilarni jamiyat insonga qanday ta’sir qilishi, uning dunyoqarashi, jamiyatdagi muommolar, shaxsning qarashlari va e’tiqodlarining shakllanishi qiziqitirdi. Mopassan taniqli fransuz yozuvchisi, psixologik tahlil ustasi bo‘lib, uning ijodi XIX asrning birinchi yarmida realizm rivojlanishi davriga to‘g‘ri keladi. Mopassan o‘zining ma’naviy qarashlari va jamiyat haqidagi fikrlari bilan boshqalardan ajralib turar edi. Gi de Mopassanning real voqelikka asoslangan asarlaridan biri “Azizim” romanidir. Gi de Mopassanning “Azizim” romani 1885 - yilda yozilgan bo‘lib, unda asosan Fransiya hukumatining shu davrdagi siyosati, siyosatdonlarning va ular qo‘l ostida go‘yo qo‘g‘irchoqdek bo‘lgan jurnalistlarning hayoti, siyosiy qabihliklarini, fahsh va razolat bilan to‘lgan ichki hayotini ayovsiz suratda ochib tashlangan va voqealar yozuvchi tomonidan mahorat bilan real voqealar asosida tasvirlangan. Rus yozuvchisi A.M.Gorkiy ushbu asar haqida shunday degan edi: *“Azizim g‘alaba qozondi, u hokimiyat tepasiga ko‘tarildi. Ammo burjuaziya o‘zining taqdirini shunday ishonchsiz kimsalar qo‘liga topshirib qo‘yar ekan, uning o‘zini himoya qilish qobiliyati qay darajada tushib ketdi”*¹⁸. A.M.Gorkiyning “Azizim” haqidagi fikri Mopassan asarining ijtimoiy mohiyatini yoritadi. Gorkiy nazarida, asar burjua jamiyatining ma’naviy zaifligini va insoniy qadriyatlarning yemirilishini fosh etadi. “Azizim”ning “g‘alabasi” – bu tashqi muvaffaqiyat ortidagi ichki inqirozdir. Shu bois, Gorkiyning bahosi Mopassan realizmining tanqidiy ruhini to‘liq ifodalaydi.

Gi de Mopassan “Azizim” romanida obrazlarni tasvirlar ekan, ularning hayot yo‘lini to‘liq bayon etishdan ko‘ra, qahramonlar shaxsiyati shakllanadigan eng keskin ruhiy, ijtimoiy va ma’naviy sinov davrlariga e’tibor qaratadi. Muallif uchun asosiy diqqat markazi – obrazning o‘z davri, makoni va zamoniga xos ichki kechinmalarini badiiy ifodalashdir.

Badiiy vaqt va zamonga har bir yozuvchi turlicha yondashadi. Akademik D.S.Lixachev ta’rificha, badiiy vaqt “bu vaqt muammosiga nazar emas, balki vaqtning o‘zi, badiiy asarda u qanday namoyon bo‘lishi va tasvirlanishidir. U yoxud bu mualliflar tomonidan aytiladigan vaqt konsepsiyasining tadqiqi emas, balki aynan shu badiiy vaqtning tadqiqi so‘z san’atining estetik tabiatini tushunish uchun ko‘proq ahamiyat kasb etadi”¹⁹. “Badiiy vaqt - adabiy asar badiiy to‘qimasi hodisasi sifatida adabiyotning o‘ziga xos xususiyatlari, uning obrazlar tizimi, butun poetik tarkibi bilan bevosita bog‘liqdir. “Badiiy zamon yozuvchining dunyoqarashi, tafakkurini shakllantirishda muhim rol o‘ynaydi va shu bilan individual muallifning dunyoni anglash, his qilish va boricha qiyofasini ko‘ra bilish xususiyatlarini aniqlaydi. Shuningdek, badiiy asarning ichki qonuniyatlarini mustahkamlash janr ijodini chuqurlashtirishga, yozuvchi uslubini shakllantirishga

¹⁸[https://uz.wikipedia.org/wiki/Azizim_\(roman\)](https://uz.wikipedia.org/wiki/Azizim_(roman))

¹⁹Лихачёв Д.С. Поэтика древнерусской литературы. – Москва: Наука, 1979. – С. 210.

hissa qo'shadi. Bir so'z bilan aytganda, zamon va makon kategoriyalarini o'rganish badiiy asarning matniga chuqurroq kirib borish bilan birga, uning qurilishidagi o'ziga xos jihatlarni ochishda ham yozuvchi dunyosi konsepsiyasini aniqlashga imkon beradi".²⁰

Adabiyotda vaqt bu – so'z san'atida turli xilda tajassumlashgan, harakatda bo'lgan va ijodiy-estetik o'zlashtirilgan vaqt tizimidir. Boshqacha aytganda, badiiy vaqt badiiy modellashtirish vositasi sifatida bevosita badiiy olamning "to'rtlamchi koordinati" vaqti bo'lib, u adabiy qahramonning borlig'i va tasvir subyektining borlig'i hisoblanadi. Adabiy qahramonning borlig'i konseptual vaqt (adabiy hodisalarning, tashqi reallikni kitobxon uchun mos shakllarda modellashtirishning obyektivlashgan foni), tasvir subyektining borlig'i esa, yuqorida eslatganimiz, perseptual vaqtdir²¹. Har bir badiiy asarda voqealar muayyan vaqt oralig'ida kechayotgan jarayon sifatida tasvirlanadi va aksariyat hollarda asarning kirish qismidayoq voqea sodir bo'layotgan davr aniq belgilanadi. Ushbu vaqt mezonining aks ettirilishi, uni qanday taqdim etilishi yozuvchining estetik pozitsiyasi, tafakkur uslubi hamda badiiy mahoratiga bevosita bog'liq bo'ladi.

*"Et il se rappelait ses deux années d'Afrique, la façon dont il rançonnait les Arabes dans les petits postes du Sud"*²². Ma'nosi: To'satdan Jorj Dyuruaning esiga Afrika janubining xilvat qal'alarida kechirgan yillari tushib ketdi. Yozuvchi jarayonni tasvirlar ekan, to'satdan personaj Afrikada bo'lgan damlarini eslaydi. Ya'ni o'sha paytlarda sodir bo'lgan voqealarni personaj xayolotida qaytadan aks ettirgan. Mazkur badiiy tasvirda qahramon holatini ochishda zamon kategoriyasi muhim poetik funksiyani bajaradi. Zamonning o'zgaruvchanligi orqali muallif qahramonning ruhiy kechinmalarini va ichki holatini badiiy asosda ifodalagan. Bunda ham hech qanday vaqt ko'rsatgichlarining aniq miqdori keltirilmagan. Vaholanki, asar o'qilish jarayonida aniq bir badiiy zamon tasavvuriy bayoniga ega. Ammo bu jumalalarda kichik, aniq bir vaqt ifodasini emas balki, Afrika janubida kechirgan yillari davomida bo'lishi kuzatilgan jarayon ifodalanayotganligini ko'rishimiz mumkin. *Il se rappelait ses deux années d'Afrique* jumlasidan bilish mumkinki, Afrikada bir yil yoki ikki yil emas balki, bir necha yillar davomida yashaganini davomiylikni ko'rsatadi.

Ikkinchi bobning uchinchi bo'limi "Hayot" romanining poetik xususiyatlari deb nomlanadi.

Asarning badiiyatini yuzaga keltiruvchi vositalar o'xshatishlar, epitet, so'zlarning turli xil fonetik, leksik-grammatik shakl ifoda imkoniyatlari matn ifoda imkoniyatlari orqali insonga borliqning turli ma'naviy rangli dunyosi manzarasini aniqlashga yordam beradi. Badiiy – poetik nutqning boshqa nutq shakllaridan farqi – undagi o'ziga xos leksik-grammatik jarayon, emotsionallik, ritm, inversiya, badiiy – tasviriy vositalarning originallik imkoniyatlari, nutqning fonetik – intonatsion tovlanishlari va hokazolar orqali ma'no paradigmalarini

²⁰Бабақулов Ю.Ф. Қаҳрамон Рухияти талқинининг макон ва замонда акс этиши // Илм-фан электрон журнали.—Тошкент, 2021. — Б. 5.

²¹Narzulla Sh., To'rayeva B. Badiiy vaqt va uning sistemasi. — Toshkent: Fan va texnologiya, 2012. — B. 8.

²² Guy de Maupassant. Bel-Ami. — Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. — P. 24.

yaratishidadir.²³ Shu jihatdan, Mopassanning “Hayot” romani romantik ideallar qanday qilib chuqur umidsizlikka olib kelishi mumkinligini va hayot haqiqati ko‘pincha azob – uqubat, xiyonat va voz kechish bilan belgilanadi, degan g‘oyani yoritadi. Romanda bosh qahramon Jannaning hayoti va uning butun hayoti davomida duch kelgan umidsizliklari tasvirlanadi. Romanning asosiy mavzusi ishqiy illyuziyalar va hayot va muhabbatga nisbatan bo‘lishi mumkin bo‘lgan haqiqiy bo‘lmagan umidlarning tanqidi sifatida talqin qilinadi.

Roman burjua jamiyatidagi normanlar oilasidan bo‘lgan Janna ismli yosh ayolning achinarli hayotini tasvirlaydi. Bosh qahramon Janna sevgi va baxtga to‘la hayotni orzu qiladi. U o‘n yetti yoshida xudbin va xiyonatkor bo‘lib chiqqan vikont Julien de Lamar bilan turmush quradi. Biroq, turmushi davomida Janna bir qator qiyinchilik va umidsizliklarga uchraydi: uning nikohi buziladi, u yaqin insonlarini yo‘qotadi va u dunyoning shafqatsizligiga duch keladi. Janna bir nechta romantik umidsizliklarni boshdan kechiradi. Uning Julien bilan turmush qurishi u tasavvur qilgan idealdan uzoqdir. Erining xiyonatini sezib qolishi uning orzulari va haqiqati o‘rtasidagi uzilishlarga olib keladi. Mopassanning yozgan asari hayotiy va realistik bo‘lib, kundalik hayotdagi mayda fojialarni, qahramonlarning ichki iztiroblarini yoritib beradi. Muallif sodda, ammo ta’sirchan tildan foydalanadi, aniq tavsiflar va haqiqiy dialoglar real va immersiv muhit yaratishga yordam beradi: *“Et, les nuages s’étant fendus, le fond bleu du firmament parut; puis la déchirure s’agrandit, comme un voile qui se déchire et un beau ciel pur, d’un azur net et profond, se développa sur le monde. Un souffle frais et doux passa, comme un soupir heureux de la terre et, quand on longeait des jardins ou des bois, on entendait parfois le chant alerte d’un oiseau qui séchait ses plumes”*²⁴. Ma’nosi: Bulutlar chokidan moviy osmon ko‘zga tashlandi, so‘ng bu yoriq kengaya boshladi, xuddi yirtilayotgan parda singari. Zamin go‘yo shodon nafas olganday, yoqimli va yengil shabada esdi. Soyabon arava, bog‘lar va o‘rmonlar oralab o‘tayotganida qanotlarini quritayotgan qushchaning sho‘x sayrashini eshitiladi. Mopassanning “Hayot” asarida bir nechta ramzlar matnni boyitib, asarning asosiy mavzularini qurishga hissa qo‘shadi. Ushbu romanda tabiat asosiy rol o‘ynaydi. U ko‘pincha juda aniq tasvirlangan va bosh qahramon Jannaning his – tuyg‘ulari va kayfiyatini aks ettiradi. Jannaning oilaviy uyining bog‘i roman boshida begunohlik va umidning ramzi bo‘lishi mumkin, ammo voqealar rivoji bilan u umidsizlik va tanazzulning ramziga aylanadi. Tabiat Janna boshidan kechirgan sinovlarning ko‘zgusiga aylanadi. Oila qal’asi an’analarni, barqarorlikni va baxtli hayot orzularini ifodalaydi. Biroq, bu Janna duchor bo‘lgan zulm va ijtimoiy cheklovlarining ramzidir. Hikoya davomida qal’aning yomonlashishi illyuziyalarning yo‘qolishini va oilaviy qadriyatlarning yemirilishini ko‘rsatadi. Ushbu ramzlar orqali Mopassan sevgi, umidsizlik va vaqt o‘tishi kabi universal mavzularni o‘rganar ekan, qattiq ijtimoiy tanqidni tasvirlashga muvaffaq bo‘ladi.

“Hayot” asaridagi makon aniqlik bilan tasvirlangan, u hikoyani ma’lum joylarda bog‘laydi va qahramonlarning his-tuyg‘ularini ifodalashga xizmat qiladi.

²³ Tojiboyev M., Yusupova Sh. Bo‘riyeva E. Adabiy germevika va mumtoz badiiy til. – Toshkent: Universitet, 2013. – B. 133.

²⁴ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P. 10.

Roman Normandiya fermasida, Jannaning uyida boshlanadi. Yozuvchi, bu tinch qishloqni uygʻotish uchun yorqin taʼriflardan foydalanadi: *“La maison était entourée par un jardin dont les arbres étaient encore jeunes”*²⁵. Maʼnosi: Uy hali daraxtlari yosh boʻlgan bogʻ bilan oʻralgan edi. Bu tasvir Jannani yillar davomida duch keladigan sinovlardan farq qiladi. Asar davomida makon ham oʻzgaradi. Janna turmush oʻrtogʻi Julien bilan baxt topishga umid qilgan uy tezda umidsizlik ramziga aylanadi. Er-xotin nikoh va xiyonat haqiqatlariga duch kelganda, taʼriflar qorongʻi va zulmkor boʻladi. Bir paytlar umid bilan toʻlgan joy (makon) afsus bilan toʻla makonga aylanadi. “Hayot” asarida vaqtga munosabat Jannaning fojiali taqdirini tushunish uchun asosdir. Roman bir necha oʻn yilliklarni qamrab olgan boʻlib, inson hayotining barcha jabhalarini asta-sekin, lekin, shubhasiz oʻzgartiradigan vaqt oʻtishini tasvirlaydi.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi **“Gustav Flober va Gi de Mopassan romanlari poetikasi”** deb nomlangan va uch boʻlimdan iborat. Ushbu bobning birinchi boʻlimi “Gustav Floberning “Bovari xonim” asarida qahramonlar talqini” deb ataladi.

Gustav Floberning “Bovari xonim” romanining poetikasi boy va murakkab boʻlib, asarni realizm durdonasi darajasiga chiqargan. Flober Emmaning psixologiyasiga kirib, uning romantik orzulari va ogʻir haqiqat oʻrtasidagi ziddiyatni ochib beradi. Obyektlar va joylar ramziy maʼnoga ega boʻlib, ijtimoiy ikkiyuzlamachilikni yoritadi. Murakkab va puxta nasr hamda boy hissiy tavsiflar orqali qahramonning hayoti aniq tasvirlanadi. *“Elle en avait fini, songeait-elle, avec toutes les trahisons, les bassesses et les innombrables convoitises qui la torturaient. Elle ne haïssait personne, maintenant une confusion de crépuscule s’abattait en sa pensée, et de tous les bruits de la terre Emma n’entendait plus que l’intermittente lamentation de ce pauvre cœur, douce et indistincte, comme le dernier écho d’une symphonie qui s’éloigne”*²⁶. Maʼnosi: U endi hamma narsa – barcha xiyonatlar, pastkashliklar va qalbini ezgan son-sanoqsiz havaslar ortda qoldi, deb oʻylardi. Endi hech kimdan nafratlanmasdi. Fikrlari ustiga xuddi qorongʻulik pardasi choʻkayotganday edi va butun olamdagi ovozlari orasida Emma faqat yuragining gʻamgin va uzilib-uzilib chiqqan nolasini eshitardi – bu nolalar uzoqlashib borayotgan simfoniyaning soʻnggi aks-sadosidek muloyim va noaniq edi. “Bovari xonim” asarining eng yorqin xususiyatlaridan biri bu personajlarning psixologik teranligidir. Flober Emma Bovarini harakatga keltiradigan murakkab motivlar va istaklarni, shuningdek, uning impulsiv tanlovlarining fojiali oqibatlarini oʻrganadi. Ushbu parcha - yozuvchi Emmaning ruhiy holatini poetik ifoda etgan eng taʼsirchan sahnalardan biridir. Unda qahramon oʻzini qiynagan xiyonat, pastkashlik va istaklardan xalos boʻlganini his qiladi. Vaqt, xotira va hissiyotlar xiralashadi, bu esa ongning soʻnishini bildiradi. Yurakning uzilib-uzilib eshitalayotgan nidosi hayotning soʻnggi sadolari sifatida tasvirlanadi. *Le dernier écho d’une symphonie qui s’éloigne* (“Uzoqlashayotgan simfoniyaning soʻnggi aks-sadosi”) kabi obrazlar yordamida muallif hayot va

²⁵ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P. 17.

²⁶ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 649.

o'lim o'rtasidagi chegarani poetik ifodalab, hayotning yakuni, so'nayotgan umidlar yoki oxirgi ruhiy titroq kabi tushunchalarni ramziy tarzda tasvirlagan. Mazkur sahna Floberning psixologik realizmga asoslangan poetikasini yaqqol namoyon etadi.

Uchinchi bobning ikkinchi bo'limi "Bovari xonim" romanida makon va zamon tavsifi deb nomlanadi.

Badiiy adabiyotda tahlil qilinadigan badiiy makon o'zining tahliliy usuli va matn bayoniga nisbatan turli xil bo'lishi mumkin. Badiiy makon doimiy ravishda badiiy zamon bilan birgalikda o'rganiladi va buni adabiyotga rus olimi Mixail Baxtin xronotop atamasi bilan olib kirgan²⁷. Uni quyidagicha ta'riflaydi: "Adabiy-badiiy xronotopda zamon va makon belgilari anglangan va aniq yaxlitlikda uyg'unlashuvi ko'zga tashlanadi. Bunda zamon tig'izlashadi, zichlashadi, badiiy sezilarli bo'ladi, makon esa zamon, syujet, tarix harakatlariga intensivlashadi, tortiladi. Zamonning ko'rinish belgi, alomatlari makonda namoyon bo'ladi, makon esa zamon orqali anglanganadi va o'lchanadi"²⁸. Makon mavjud bo'lgan tasvirda albatta zamon mavjud va zamon ham o'z navbatida makonni taqazzo qiladi. Gustav Floberning "Bovari xonim" asarida makon va zamon asarning boyligiga hissa qo'shuvchi asosiy unsurlardir. Asar asosan normanlarning kichik shaharchasi Ionvilda sodir bo'ladi. Viloyat muhitini tanlash juda muhim, chunki u Emma Bovari hayotining zerikish va monotonligini aks ettiradi.

Badiiy zamon vaqtning boshqa shakl va tiplari singari davomiylikka egadir, bu davomiylik voqealarning davriy davomiyligini tashkil etgan asar voqealarini qamrab oladi. Voqealar davomiyligi turli mumtoz asarlarda makon va zamon birligidan tortib, epik ifodalanishgacha, ba'zan bir necha avlod hayotining davrlarini qamrab olishi mumkin²⁹. Roman bir necha yilni o'z ichiga oladi, Emma xarakterining evolyutsiyasini va uning progressiv pasayishini ko'rsatadi. Vaqt o'tishi yangilanishni ham, tanazzulni ham anglatuvchi fasllar bilan belgilanadi.

Gustav Floberning "Bovari xonim" romani fransuz realizmining yuksak namunasi bo'lib, inson ruhiyatini makon va vaqt vositasida chuqur tahlil qiladi. Asarda syujet emas, balki Emma Bovarning ichki kechinmalari, orzulari va haqiqat bilan to'qnashuvi orqali inson tabiati ochib beriladi. Roman makoni – Fransiyaning kichik provinsiyalari (Tost, Ionvil) va qisqa muddat Ruan shahri – Emma orzularining tor muhiti sifatida xizmat qiladi.

Tost – romantik illuziyaning yemirilishi Emma hayotining dastlabki bosqichi Tost qishlog'ida boshlanadi. U yerda u hayotdan romantik zavq kutadi, lekin haqiqatda bu makon uning orzulariga mos kelmaydi: "*Elle croyait autrefois que ce serait un plaisir d'habiter la campagne*"³⁰. Ma'nosi: *U ilgari qishloqda yashashni huzur deb o'ylardi*. Ammo Tost qishlog'i uning orzulari va hayot haqiqatining ilk to'qnashuviga sabab bo'ladi. Bu makon unga tor, bir xillikdan iborat va bo'g'uvchi

²⁷Ziyadullayev A.I. Alfred de Myusse asarlarining badiiy zamoni va makoni. Filol.fan. bo'yicha falsafa dok. (Phd) diss. ... avtoreferati. – Samarqand, 2025. – B. 13.

²⁸Бахтин М.М.Вопросы литературы и эстетики. – Москва: Художественная литература, 1975. – С. 234-235.

²⁹Ziyadullayev A.I. Alfred de Myusse asarlarining badiiy zamoni va makoni:Filol. fan.bo'yicha falsafa dok (Phd) diss. ... avtoreferati. – Samarqand, 2025. – B.10.

³⁰ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 192.

muhit sifatida ko‘rinadi. Aynan shu yerda Emmaning turmush va sevgi haqidagi romantik tasavvurlari birinchi bora parokanda bo‘ladi.

Ionvil – ichki ayriliq va umidsizlikning chuqurlashuvi. Ionvilga ko‘chish dastlab Emmaga yangi hayot umidini baxsh etadi. Ammo bu kichik shaharcha ham xuddi Tost singari zerikish va ruhiy bo‘shliqqa to‘la makon sifatida namoyon bo‘ladi. “*La monotonie de la vie provinciale l’étouffait*”³¹. Ma’nosi: Viloyat hayotining bir xilligi uni bo‘g‘ardi. Provinsiyadagi kundalik hayot, doimiy takrorlanish, quruq ijtimoiy hayot Emmaning ichki tanholigi va norozilik tuyg‘ularini yanada kuchaytiradi. Uy esa uning yolg‘izligi va iztirobining ramziga aylanadi.

Ruan – aldovga to‘la umid va so‘nggi ilinj makoni. Ruan shahri Emmaning nazarida orzular amalga oshadigan joy sifatida gavdalanadi. Bu yerda u Leon bilan munosabatlarda ehtiros, ozodlik va yangi hayot umidini his qiladi. “*Jamais elle n’avait été si belle*”³². Ma’nosi: U hech qachon bunchalik go‘zal bo‘lmagan. Ammo bu makon ham uzoq davom etmaydigan xayolotga aylanishi bilan ajralib turadi. Ruan – Emmaning so‘nggi ayrilig‘i, u hayotdan topmoqchi bo‘lgan baxtning so‘nggi, ammo yolg‘on manzili sifatida tasvirlanadi.

Parij – tasavvurdagi ideal. Parij asarda bevosita ko‘rsatilmagan bo‘lsa – da, u Emmaning tasavvurida ideal go‘zallik, madaniyat va ehtiros timsoli sifatida mavjud: “*Elle rêvait de la vie parisienne, de luxe et d’élégance*”³³. Ma’nosi: U Parij hayoti, dabdaba va nafislikni orzu qilardi. Emma uchun barcha joylar tor va umidsiz ko‘rinadi. U Parijdagi go‘zallik va ehtirolarni orzu qiladi, ammo ular unga nasib etmaydi. Parij uning uchun faqat tasavvurdagi ideal makon bo‘lib qoladi. Shu tarzda makon ruhiy qamoq va tushkunlik timsoliga aylanadi, Flober esa vaqtni qahramonning ruhiy holatiga mos psixologik zamon sifatida tasvirlaydi.

Cho‘zilgan vaqt – ruhiy bo‘shliq: “*Elle passait de longues heures à regarder la pluie tomber*”³⁴. Ma’nosi: U uzoq soatlar yomg‘irning yog‘ishini kuzatardi. Bu parcha orqali Emma hayotining zerikarli, ruhiy jihatdan bo‘sh davrlari ko‘rsatiladi. Tashqi hodisalar sekinlashadi, vaqt o‘z ahamiyatini yo‘qotadi.

“*Les heures fuyaient comme des secondes*”³⁵. Ma’nosi: Soatlar soniyadek o‘tib ketardi. Emma ehtirosli lahzalarni boshidan kechirayotganida vaqt psixologik jihatdan tezlashadi. Bu uning haqiqiy hayotni faqat shunday pallalarda his qilishini bildiradi. Ichki vaqt (psixologik vaqt): Emma ichki kechinmalarida vaqt ba‘zan cho‘ziladi, ba‘zan tezlashadi. Masalan, u ma’shuqlari bilan o‘tkazgan vaqtni mazmunli va hayajonli deb tasvirlaydi, lekin oilaviy hayotni juda zerikarli va cho‘zilgan deb his qiladi. “*Elle regardait fixement l’horloge*”³⁶. Ma’nosi: U soatga tikilib qarab turardi. Hayotining yakunida vaqt to‘xtagandek tuyuladi. Emma uchun bu hayotiy chiziqlarning tugashi, ruhiy halokat nuqtasidir. Vaqt va makon bu yerda birlashib, dramatik kuch kasb etadi.

³¹ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 271.

³² Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 424.

³³ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 476.

³⁴ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 132.

³⁵ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 540.

³⁶ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 636.

Uchinchi bobning uchinchi bo‘limi “Gi de Mopassan va Gustav Flober prozalarida universallik kategoriyasi va antitezaning roli” deb ataladi.

Gi de Mopassan va Gustav Flober prozalarida inson ruhiyati va jamiyat hodisalarining murakkabligi universal badiiy tushunchalar orqali ochib beriladi. Ularning ijodi shaxsiy kechinmalar, ijtimoiy ziddiyatlar va ichki kurashlarni umuminsoniy kontekstda tasvirlash orqali universallik kategoriyasini namoyon qiladi.

Flober o‘zining “Bovari xonim” kabi asarlarida istak, umidsizlik va ma’no izlash kabi universal insoniy tuyg‘ularni o‘rganadi. Flober nasrida ko‘pincha inson tabiatiga xos bo‘lgan qarama-qarshiliklarni ko‘rsatuvchi nozik istehzo bilan ajralib turadi. Universallik kategoriyasi Gi de Mopassan va Gustav Flober romanlarida badiiy borliqning barcha darajalarini belgilaydi. Bu esa personajlar va syujetda aniq namoyon bo‘ladi. Adabiyotda “universallizm” atamasi muhim ahamiyat kasb etadi. “Absolyut darajaga ko‘tarish, universal ma’no bag‘ishlash, individual holatni, individual vaziyatni tasniflash va shu kabilar romantizmga aylantiriladigan har bir o‘zgarishning mazmun-mohiyatini tashkil etadi”³⁷, – deb yozgan edi Novalis. Shunday qilib, universallik kategoriyasi Flober va Mopassan prozasida individual tajribani umumiy insoniy kontekstga bog‘lab, badiiy asarning psixologik va ijtimoiy qatlamlarini aniq ochib beradi.

Gustav Floberning “Bovari xonim”, Gi de Mopassanning “Hayot” va “Azizim” asarlarida mavjud bo‘lishi mumkin bo‘lgan universal kategoriya – bu intilishlar va voqelik o‘rtasidagi tafovutdir. Ushbu mavzu keltirilgan uch asarda markaziy o‘rinni egallaydi va turli yo‘llar bilan namoyon bo‘ladi.

“Bovari xonim”da Emma Bovari romantik kitoblar ta’sirida ehtirosli va hashamatli hayotga intiladi, ammo oddiy shifokor Sharl bilan turmushi uning orzularini oqlamaydi va bu isrofgarchilik hamda noto‘g‘ri qarorlarga olib keladi. Shunga o‘xshab, “Hayot” romanidagi Janna ham romantik hayotni orzu qiladi, Julien bilan turmushi esa xiyonat va umidsizlikka olib keladi, bu esa qahramonlarning ideal va haqiqat o‘rtasidagi ziddiyatini ko‘rsatadi.

Mopassan va Floberning asarlaridagi voqeliklar, tarixiy jarayonlar, qahramonlar xarakteri yoki tabiatning arzimagan tasviri bo‘lsin, barchasi yozuvchilarning sinchkov baholanishidan o‘tadi. Unda mohiyat yoki hodisalar ziddiyatlilikini aniqlash va ularni umumiylikka, universallikka, romantiklar uchun “absolyut antitezalarning absolyut ravishdagi sintezidan boshqa hech narsani anglatmaydigan”³⁸ g‘oyaga qo‘shib qo‘yish usuli mavjud.

“Antitezaga asoslangan, har doim favquloddagi mazmun – mohiyatlar yoki voqea – hodisalarining to‘qnashuvi ularning parokandalikka duch kelishiga, hatto ularga barham berishga, chaparosta qilishga ham olib keladi. Muallif bir – biriga butunlay qarama – qarshi bo‘lgan bosh asoslarni buzib, o‘rtadagi konfliktini hal qiladi”³⁹. Adabiyotda antiteza adabiy til va ifoda vositalaridan biri bo‘lib, unda ikki

³⁷Новалис. Фрагменты // Литературные манифесты западноевропейских романтиков. – Москва: Наука, 1980. – С. 96.

³⁸ Шлегель Ф. Атенейских фрагментов // Литературные манифесты. – Москва, 1980. – С. 56.

³⁹ Қаршибаева У.Д. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари (Шатобриан ва В.Гюго ижоди мисолида): Дисс. ... филология фан.доктори (DSc). – Тошкент, 2016. – В. 155.

yoki undan ortiq qarama-qarshi ma'no hamda tasviriy elementlar yaqin joylashtiriladi. Ushbu vosita yordamida muallif fikrning mazmuniy ziddiyatini, qarama-qarshilikni bayon etadi va matnga estetik va semantik kenglik beradi. Mopassanning "Azizim" va Floberning "Bovari xonim" asarlarining bosh qahramonlari Jorj Dyurua va Emma Bovarining taqdirleri ikki xil tarzda yakun topadi. Bu esa ikki asarning antitezasi (qarama - qarshiligi)ni yuzaga keltiradi. Antiteza- badiiy asarda voqea yoki tushunchalarni bir-biriga qarshi qo'yish orqali zid tushunchalarni yaqqol ifodalash va ularga qiyosiy xarakteristika berishdir. Masalan: *"Lorsqu'il parvint sur le seuil, il aperçut la foule amassée, une foule noire, bruissante, venue là pour lui, pour lui Georges Du Roy. Le peuple de Paris le contemplait et l'enviait".*⁴⁰ Ma'nosi: Eshikka yetib kelganida, u yerda to'plangan qora kiyimli, g'ala-g'ovur olomonni ko'rdi – bu odamlar faqat uni ko'rish, uni – Jorj Dyuruani tabriklash uchun kelgan edilar. Parij xalqi unga havas va hayrat bilan boqardi. "Azizim" romani qahramoni Jorj Dyurua oddiy fransuz dehqonining o'g'li. Jorj Dyurua – hayotni real ko'ra oladigan, sovuqqon va hisob-kitobli erkak. U o'zining jozibasi va ayollar bilan bo'lgan munosabatlaridan foydalangan holda jamiyatda yuqoriga ko'tariladi. U axloqiy tanazzul evaziga ijtimoiy muvaffaqiyatga erishadi, garchi bu muvaffaqiyat orqasida ma'naviy bo'shliq yashiringan bo'lsa-da, qisqa fursat ichida yirik siyosatchilardan firibgarlikni o'rganib, Parijdagi "Fransuz hayoti" redaksiyasida katta mansabga ega bo'ladi. Roman so'ngida Dyurua yirik fransuz siyosatchisi janob Valterning qiziga uylanadi.

"Bovari xonim" romani orzulari va haqiqat o'rtasida azob chekkan Emma haqida hikoya qiladi. Romantik hayotni ideallashtirgan Emma turmushda baxt topolmay, hayotidan norozi bo'ladi. Haqiqat va orzu o'rtasidagi tafovut uni ruhiy inqirozga olib keladi va u fojiali tarzda o'z joniga qasd qiladi. *"Et Emma se mit à rire, d'un rire atroce, frénétique, désespéré, croyant voir la face hideuse du misérable qui se dressait dans les ténèbres éternelles comme un épouvantement. Une convulsion la rabattit sur le matelas. Tous s'approchèrent. Elle n'existait plus"*⁴¹. Ma'nosi: Emma vahshiyona, telbalarcha, umidsiz kulib yubordi, go'yoki abadiy zulmatda qo'rqinchli bir tusda qad rostlagan jirkanch odamning yuzini ko'rgandek bo'ldi. Bir jinni uni yana to'shakka yiqitdi. Hamma uning oldiga yugurdi. U endi butkul yo'q edi.

Gustav Floberning "Bovari xonim" asari fransuz ayolining ziddiyatli, zerikarli va fojiali hayotini tasvirlaydi. 1857-yilda nashr etilgan bu roman jamiyatda taqiqlangan mavzularni halol ko'rsatgani uchun tanqidga uchradi. Muallif Emma obrazi orqali inson orzulari va shafqatsiz haqiqat o'rtasidagi ziddiyatni yoritadi. Asarda romantik orzular bilan real hayot to'qnashuvi, ideal sevgi va umidsizlik o'rtasidagi tafovut chuqur aks etgan. O'z his-tuyg'ulariga berilgan Emma fojiali tarzda halok bo'ladi. Ushbu romanda insonning hissiyotlar ortidan quvishi va his-tuyg'ularni barcha narsadan ustun qo'yishi real hayotda fojiaga olib kelishi yaqqol ko'rsatib berilgan. *"Insoniy hislar inson tafakkuridan yoki bilim hissiyotdan ustun*

⁴⁰ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P. 463.

⁴¹ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 884.

qo'yilmasligi kerak. Ikkala holatda ham inson hayoti ziddiyatlarga to'ladi. Flober mana shu ziddiyatlarni ochib berdi. Go'zallik, muhabbat, ishq – bularning barchasi go'zal, ammo ularning ortida turgan xatarni e'tiborsiz qoldirish aslo mumkin emas"⁴². Asarlardagi qahramonlarning ikki xil taqdiri ikki asarning antitezasini yuzaga keltiradi.

Ta'kidlash lozimki, Jorj Dyurua va Emma Bovarining taqdirlari asar yakunida bir-biridan ancha uzilgan, bir-birini inkor etadi, bu yerda kurash doimiy ketmoqda. Ya'ni Emmaning o'z kechinmalari bilan kurashishi, kechinmalariga mag'lub bo'lishishi o'z taqdirining fojiasiga aylandi. Qayerda teng kuchlar qarshilik ko'rsatsa, demakki, o'sha vaziyatlar fojiali yakunlanishi bejiz emas.

XULOSA

1. XVIII asr oxiri va XIX asr boshlarida shakllangan romantizm oqimi fransuz adabiyotida tub burilish yasadi. U ma'rifatparvarlik davrining ratsionalistik dunyoqarashi hamda klassitsizmning qat'iy qoidalariga qarshi ijodiy e'tiroz sifatida maydonga chiqdi. Romantizm badiiy tafakkurda shaxsiy ichki holat, tuyg'ular dunyosi va idealistik qarashlarni ilgari surdi.

2. Realistik yo'nalish esa 1830-yillarda aynan shu romantik g'oyalar – ortiqchaidealizatsiya va hissiy jo'shqinlikka qarshi naturalistik va empirik yondashuvni ilgari surgan badiiy oqim sifatida paydo bo'ldi. Realizm vakillaridan biri Gustav Flober bo'lib, u o'z asarlarida inson ruhiyatining murakkab jihatlari orqali burjua jamiyatining axloqiy poydevorini keskin tanqid ostiga oladi.

3. Fransuz adabiyotida romantizm va realizm oqimlari bir-biriga antagonistik emas, balki uzviy ravishda bog'liq, bosqichma-bosqich rivojlangan jarayon sifatida ko'rilishi lozim. XIX asr ikkinchi yarmida romantizmning pasayishi va realizmning kuchayishi adabiy tafakkurda sifat jihatdan yangi bosqichning yuzaga kelishiga olib keldi.

4. Gi de Mopassan ijodi, xususan uning novellalari, fransuz nasri taraqqiyotida muhim o'rin egallaydi. Uning poetikasi sodda, ixcham syujet ortida chuqur psixologik va ijtimoiy tahlil yotadi. Mopassan aniq kompozitsion tuzilma va inson ruhiyatining ichki ziddiyatlarini badiiy vositalar orqali tasvirlashda yuksak mahorat ko'rsatgan.

5. "Azizim" ("Bel Ami") romanida Mopassan Jorj Dyurua obrazini ikkiyuzlama tabiatli qahramon sifatida yaratgan: u bir vaqtning o'zida ham jozibali, ham utilitaristik shaxs sifatida gavdalanadi. Asarda ayollar obrazining qahramon yuksalishidagi roli, shuningdek, burjua jamiyatining ijtimoiy va axloqiy deformatsiyasi batafsil ochib beriladi.

6. "Hayot" ("Une Vie") romanida Mopassan romantik illuziyalar va real hayotning shafqatsizligi o'rtasidagi ziddiyatni ayol taqdiri orqali yoritadi. Janna obrazi XIX asr jamiyatidagi ayollar duch kelgan ijtimoiy bosim va ruhiy ezilishlarni umumlashtiruvchi ramzga aylanadi. Bu asar orqali yozuvchi jamiyatdagi gender tengsizlik, yolg'on umidlar va taqdiri muvozanatsizlik mavzularini teran ochib beradi.

⁴² <https://aniq.uz/uz/yangiliklar/fransuz-klassikasi-bovari-xonim-o'limga-etaklagan-hayotiy-lazzat>

7. Flober ijodida ham ayol holatining estetik va ijtimoiy talqini yetakchi mavzulardan biridir. Ayniqsa “Bovari xonim” romanida ayol obrazining psixologik portreti orqali XIX asr jamiyatidagi ijtimoiy cheklovlar va axloqiy buzilishlar fosh etiladi.

8. Flober romanlarida makon va zamon tushunchasi voqealar fonidan tashqari qahramonning ruhiy holatini bosqichma-bosqich yoritish vositasi sifatida xizmat qiladi. Emma Bovari obrazida har bir joy, har bir holat uning orzulari, umidsizliklari va ichki halokatini bosqichma-bosqich aks ettiruvchi psixologik indikatorlarga aylangani kuzatiladi.

9. Flober va Mopassan ijodining umumiy jihatlaridan biri – insoniyat uchun doimiy ahamiyatga ega bo‘lgan universal mavzularni badiiy talqin qilishidir. Ular ijodida insoniy tuyg‘ular, ijtimoiy ziddiyatlar va axloqiy iztiroblar orqali davr muammolari yoritiladi.

10. Antitezaning qo‘llanilishi har ikki yozuvchining poetikasida yetakchi stilistik vosita bo‘lib, psixologik va ijtimoiy ziddiyatlarni ochishda muhim ahamiyat kasb etadi. Realistik talqinda bu uslub inson ichki dunyosi va jamiyatdagi murakkabliklarni chuqur yoritish imkonini yaratadi. Mopassan va Flober ijodidagi antitezali tasvirlar ularning badiiy tafakkuri va realizmga xos haqqoniylik tamoyilini to‘liq namoyon etadi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

ХОЛМАНОВА ШОХСАНАМ КОБИЛЖОН КИЗИ

**ПОЭТИКА ТВОРЧЕСТВА ГИ ДЕ МОПАССАНА И ГЮСТАВА
ФЛОБЕРА**

10.00.04 – Языки и литература народов Европы, Америки и Австралии

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована Высшей аттестационной комиссией при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан под №B2023.1.PhD/Fil3107.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков. Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.samdchti.uz) и Информационно-образовательном портале Ziyonet (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:

Каршибаева Улжан Давировна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Мусурманов Эркин Раббимович
доктор филологических наук, профессор

Жураева Малохат Мухаммадовна
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

Бухоро давлат университети

Защита диссертации состоится «28» февраля 2026 года в 10⁰⁰ часов на заседании Научного совета PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 по присуждению учёных степеней при Самаркандском государственном институте иностранных языков. Адрес: 140117, Узбекистан, г. Самарканд, улица Гагарина, д. 43. Тел: (99866) 238-29-37; факс: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdchti.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного института иностранных языков (зарегистрированной за номером 62634). Адрес: 140117, Узбекистан, г. Самарканд, улица Гагарина, д. 43. Тел: (99866) 238-29-37.

Автореферат диссертации разослан «13» февраля 2026 г.
(реестр протокола рассылки № 4 от «13» февраля 2026 г.).



Н.З.Насруллаева
Председатель Научного совета по
присуждению учёных степеней, доктор
филологических наук (DSc), профессор

У.У.Кулдошов
Учёный секретарь Научного совета по
присуждению учёных степеней, доктор
философии (PhD) по филологическим
наукам, доцент

Д.А.Киселёв
Председатель Научного семинара при
Научном совете по присуждению учёных
степеней, доктор филологических наук
(DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой литературоведческой науке поэтика художественного произведения последовательно изучается как литературно-эстетический пласт. В литературоведении художественный образ служит ключевым фактором, определяющим авторскую идею, творческую концепцию произведения, его структуру, композицию, стиль и жанровые особенности, и тем самым становится важным компонентом литературного явления. Изучение вопросов поэтики в мировой литературе с течением времени обогащается новыми научными подходами и методами, постепенно совершенствуясь. Поэтический анализ, направленный на воссоздание картины мира, характеров персонажей, отражение существующей социальной действительности, объективных и субъективных ситуаций, обычаев, а также представлений о природе и раскрытие идейно-художественных особенностей произведения, является одной из актуальных проблем современного литературоведения.

В мировом литературоведении вопросы поэтики издавна исследовались учёными, специализирующимися в этой области, и каждая эпоха вносила в литературоведение новые взгляды, основанные на собственных поэтических закономерностях. Действительно, пространство и время, создающие структуру, сюжет и композицию произведения, художественная идея, формирующая эпические произведения и обеспечивающая художественную реальность, требуют особого подхода к пониманию эстетической природы произведения. Поскольку поэтика является средством выражения содержания произведения, то постижение художественного своеобразия, полное понимание авторского стиля, восприятие герменевтических особенностей не могут быть достигнуты без овладения компонентами художественной образности, выраженными в произведении.

В нашей стране поэтика сегодня отражает современные тенденции научных исследований, связанные не только с лингвистикой и художественной литературой, но и с культурологией, обществознанием. В частности, Президент нашей страны Шавкат Мирзиёев всесторонне поддерживает развитие науки, включая лингвистику и литературоведение: «Самое большое богатство – это ум и знания, самое большое наследие – это хорошее воспитание, самая большая нищета – это невежество⁴³» Учитывая изложенное, изучение границ между художественной и нехудожественной литературой является одним из важных направлений. Кроме того, взгляды, отражённые в произведениях, характерных для таких современных течений, как постмодернизм, феминизм и постколониализм, наряду с романтизмом и реализмом, вносят новые измерения в вопросы поэтики. Каждая эпоха формировала собственную литературную поэтику, и именно такие

⁴³ O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning 2020-yil 25-yanvardagi Oliy Majlisga Murojaatnomasi. URL: <https://president.uz/oz/lists/view/3324> (24.02.2024).

творческие подходы обеспечивают возможности для современного литературного анализа.

Данная диссертация в определённой степени служит реализации задач, установленных Указом Президента Республики Узбекистан от 8 октября 2019 года № УП–5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года», Указом Президента от 28 января 2022 года № УП–60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022–2026 годы», а также Постановлением Президента от 26 марта 2021 года № ПП–5040 «О мерах по организации и совершенствованию духовно-просветительской деятельности», Постановлением Президента от 19 мая 2021 года № ПП–5117 «О мерах по выводу изучения иностранных языков на качественно новый уровень и его популяризации», Постановлением Президента от 5 июня 2018 года № ПП–3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия в проводимых в стране масштабных реформах», а также Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 11 августа 2017 года № 610 «О мерах по дальнейшему совершенствованию качества преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях» и другими нормативно-правовыми актами.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики Узбекистан.

Диссертационное исследование выполнено в рамках приоритетного направления развития науки и технологий Республики Узбекистан «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном и духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы.

В мировой литературоведческой науке вопросы поэтики художественного произведения, его идейно-художественного содержания, жанровых особенностей, категории времени и пространства, а также жизнь и творческая деятельность писателей нашли своё отражение в исследованиях европейских учёных, как Ф.Боннефи, А.М.Рем, Филип С. Фонес, Б.Колетт, Н. де М.Франсин, Арселен Бен Фархат, Флориан Плас-Вернь, Жозеф Курте, Тимот Лешо, А.М.Бижони Барона, Г.Делазмона.⁴⁴, среди российских

⁴⁴Bonnefis Ph. Sept portraits perfectionnés de Guy de Maupassant. – Paris: Galilée, 2005.–243 p.; Raim A.M. La communication non-verbale chez Maupassant. – Librairie A.G. Nizet, 1986. – 173 p.; Fones Ph.S. Mark Twain: social critic. – New York, 1958; Becker Colette. Lire le réalisme et le naturalisme. – Paris: Dunod, 1992. – P. 38-39; Ninane de Martinoir Francine. – Maupassant et le pessimisme “fin de siècle”, Analyses et réflexions sur Guy de Maupassant Une Vie // Ouvrage collectif, Ellipses. – Paris, 1999. – P. 446-449; Farhat A.B. La structure de l'enchâssement dans les contes et nouvelles de Guy de Maupassant // Faculté des Lettres et de Science Humaines de Sfax. – Tunisie, 2006. – P. 240-245; Floriane Place-Verghnes. Jeux pragmatique dans les contes et nouvelles de Guy de Moupassant. – Paris: Honoré champion éditeur, 2005. – 335 p.; Courtés J. La parure de G. de Maupassant. Description sémiolinguistique // Du visible au visible. Initiation à la sémiotique du texte et de l'image. – Bruxelles: De Boeck Université, 1995. – P. 35-86; Lécho T. Maupassant: quelle genre de réalsme? – Bordeaux: Les édition de l'Hèbe, 2010. – 96 p.; Bijaoni Baron A. -M. Le theme bureaucratique chez Flaubert et Maupassant // Flaubert et

исследователей – Ж.В.Соколовская, Г.И.Модина, К.Н.Галай, С.А.Кривцова, И.Ю.Подгаецкая, А.Г.Андреев, П.Н.Берков, Е.М.Евнина, Т.В.Ковалева, Ю.Н.Купреянова, Э.Мениаль⁴⁵, а также среди узбекских учёных – И.К.Мирзаев, М.Н.Холбеков, У.Журакулов, А.Носиров, У.Каршибаева, Б.Тураева, М.Джаббарова⁴⁶.

В последние годы масштаб исследований, посвящённых поэтическим особенностям художественного произведения, неуклонно расширяется. И.К.Мирзаев и У.Д.Каршибаева в своих работах проанализировали поэтические особенности европейской литературы XIX века. Кроме того, А.Носиров и Б.Тураева изучили различные аспекты художественного времени и пространства и осветили их в своих исследованиях. М.Джаббарова же проанализировала образ женщины в творчестве Ги де Мопассана и Абдуллы Каххара.

Связь темы диссертационного исследования с планом научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация.

Диссертационное исследование выполнено в рамках плана научно-исследовательских работ Самаркандского государственного института иностранных языков по теме «Актуальные проблемы зарубежного языкознания, литературоведения и переводоведения».

Целью диссертационного исследования. Анализ поэтических особенностей французской литературы XIX века на примере произведений Ги де Мопассана и Гюстава Флобера.

Maupassant: Ecrivains normands. – Paris: Presses Universitaires de France, 1981. – P. 53-69; Delaisement G. La modernité de Maupassant. – Paris: Rive droite, 1995. – 308 p.

⁴⁵Соколовская Ж.В. А.П. Чехов и Ги де Мопассан: национальное своеобразие малой прозы: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Волгоград, 2005. – 28 с.; Модина Г.И. Ранняя проза Гюстава Флобера: становление творческой индивидуальности писателя: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. – Владивосток, 2017. – 473 с.; Галай К.Н. Функции художественной детали в прозе И. Бунина и Ги де Мопассана: опыт типологического сравнения: Дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 2013. – 215 с.; Кривцова С.А. Личность и творчество И.А.Бунина в оценке французской критики: Дисс. ... канд. филол. наук. – Орел, 2008. – 220 с.; Подгаецкая И.Ю. Опыт сравнительного изучения русской и французской поэтики: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Москва, 1975. – 24 с.; Андреев Л.Г., Козлова Н.П., Косиков Г.К. История французской литературы. – Москва: Высшая школа, 1987. – 420 с.; Берков П.Н. Ги де Мопассан и французский реалистический роман // Французский реалистический роман XIX века / сб.ст. под ред. В.А.Десницкого. – Москва: Художественная литература, 1932. – С. 198-222; Евнина Е.М. Мопассан и его рассказы // Ги де Мопассан. Рассказы на французском языке. – М.: Прогресс, 1974. – С. 3-22; Ковалева Т.В. и др. История зарубежной литературы (Вторая половина XIX - начало XX века). – Минск: Завигар, 1997. – 336 с.; Купреянова Е.Н. Социальный смысл нравственной философии романов “Мадам Бовари” и “Анна Каренина” (К вопросу о национальной типологии русского реализма) // Русская литература. – Москва, 1976. № 1. – С. 41-53; Мениаль Э. Ги де Мопассан. Жизнь и творчество. – Ростов-на-Дону: Феникс, 1999. – 320 с.

⁴⁶Холбеков М.Н. Ги де Мопассан мероси ўзбек тилида (таржима ва танқид тарихидан) // Таржима муаммолари. Мақолалар тўплами. 2-китоб. – Тошкент-Самарканд, 1991. – Б. 30-40; Жўракулов У. Адабий-тарихий жараён: Ижодкор. Жанр. Хронотоп. – Тошкент, 2015. – 355 б.; Жўракулов У. Назарий поэтика масалалари: муаллиф, жанр, хронотоп. – Тошкент: Ғофур Ғулом номидаги нашриёт, 2015. – 356 б.; Алишер Навоий “Хамса”сида хронотоп поэтикаси: Монография. – Тошкент: Турон-икбол нашриёти, 2017. – 289 б.; Носиров А. Одил Ёқубов романлари поэтикаси: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Самарканд, 2018. – 70 б.; Қаршибаева У. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Тошкент, 2016. – 82 б.; Тўраева Б. Замонавий романчиликда хронотоп поэтикасининг қиёсий-типологик тадқиқи: Филол. фан. д-ри. дисс. ... автореферати. – Бухоро, 2022. – 71 б.; Jabbarova M. Gi de Mopassan va Abdulla Qahhor ijodida ayol tasviri. Filol. fan. bo'yicha falsafa. doktori. (PhD) diss. – Buxoro, 2024. – 125 b.

Задачи исследования:

обосновать характерные черты романтизма и реализма в поэтике художественных произведений французской литературы XIX века;

выявить художественные особенности и признаки идей раннего реализма в контексте европейского романтизма на основе поэтического анализа произведений Ги де Мопассана и Гюстава Флобера;

посредством поэтического анализа романа Гюстава Флобера «Мадам Бовари» доказать влияние социальной среды на судьбу и характер героев, а также показать, как внешние факторы способствуют положительным или отрицательным изменениям их личностных качеств;

определить роль универсализма и антитезы в прозе Ги де Мопассана и Гюстава Флобера.

В качестве **объекта исследования** были выбраны романы Ги де Мопассана «Милый друг» и «Жизнь», а также новеллы «Пышка», «Ожерелье», «Мадемуазель Фифи», и роман Гюстава Флобера «Мадам Бовари»

Предметом исследования является систематизация поэтических черт универсализма, антитезы, художественного времени и художественного пространства, представленных в избранных произведениях Ги де Мопассана и Гюстава Флобера.

Методы исследования. В раскрытии темы исследования для описания семантических особенностей языковых единиц, выражающих поэтику, использованы структурно-семантический, когнитивный и герменевтический методы, а также принципы выявления и литературоведческого анализа активных компонентов категории времени и пространства, присутствующих в художественных текстах.

Научная новизна исследования:

ранние признаки реализма в европейском романтизме, их влияние на общественные и культурные парадигмы, а также многообразие художественной реальности в литературном процессе середины XIX века проанализированы на примере образов героев произведений Ги де Мопассана и Гюстава Флобера и обоснованы в научно-теоретическом и поэтическом аспектах;

в произведениях Ги де Мопассана поэтика реализма проявляется в лаконичном и неброском изображении действительности, углублённом психологическом анализе, иронической социальной критике, сюжетах, основанных на повседневных событиях, неожиданных финалах, а также в ситуациях, отражающих духовно-социальное состояние общества, что подтверждено поэтическим анализом;

в романе «Мадам Бовари» доказано, что такие индивидуальные черты характера Эммы Бовари, как романтическая мечтательность, стремление к роскоши и идеализированное представление о любви, под воздействием социальных факторов приобретают деструктивную направленность;

характерные для французского романтизма мотивы повышенной духовной чувствительности к трагедии бытия, внутреннего протеста против

деспотизма и угнетения в произведениях Ги де Мопассана и Гюстава Флобера проанализированы на основе принципов универсализма и антитезы. В результате обобщения таких индивидуальных качеств героев, как чувствительность, стремление к свободе и противоречие между идеалом и реальностью, теоретически обосновано превращение художественных образов в социальные типы.

Практические результаты исследования:

материалы диссертации представляют практическую ценность для дальнейших исследований, посвящённых особенностям романтического героя и субъективного мира. Результаты исследования могут быть использованы в учебном процессе при изучении проблем романтизма и реализма;

методологическая база узбекского литературоведения обогащена материалами, посвящёнными характеристикам художественного героя на примере прозы французской литературы романтизма и реализма;

во французских литературных произведениях XIX века характерная для романтизма повествовательная система не имела формы аллегорических легенд, а скорее способствовала исследованию социальных, философских проблем и таинственных явлений реальной жизни в смешении реалистического и романтического стилей.

Достоверность результатов исследования определяется соответствием использованных в работе методов анализа и подходов современным лингвистическим теориям и их методологической обоснованностью, надёжностью использованных источников, чёткой формулировкой исследуемой проблемы, логичностью изложения выводов, а также внедрением результатов исследования в практику.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость диссертационного исследования объясняется его актуальностью и научной новизной. Полученные результаты способствуют расширению научных знаний о поэтике произведений, созданных в соответствии с духом эпохи и литературной атмосферой французской литературы XIX века, об особенностях авторского мастерства в использовании художественного слова. Они могут служить основой для дальнейших научных исследований, а также при подготовке магистерских диссертаций.

Практическая значимость исследования определяется возможностью использования его результатов в учебном процессе на филологических факультетах высших учебных заведений при проведении занятий по дисциплинам «Литературоведение», «Художественный текст и его лингвопоэтический анализ», «Литература страны изучаемого языка», а также при организации семинаров и тренингов, разработке новых учебно-методических комплексов, подготовке презентаций, учебников и учебных пособий.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных в ходе поэтического исследования универсализма,

художественного времени и пространства персонажей произведений Ги де Мопассана и Гюстава Флобера:

научно-теоретические выводы, касающиеся своеобразия поэтики эпохи в художественных произведениях Ги де Мопассана, лингвопоэтических явлений, отражающих духовно-социальное состояние общества, художественных феноменов, характеризующих литературу данного периода, а также индивидуальных творческих особенностей каждого писателя, были использованы в рамках международного грантового проекта SUZ-800-21GR-3181 «Reinforcing English Language Competence at Karshi State University», реализованного в 2021–2023 годах в Каршинском государственном университете (справка Каршинского государственного университета от 2 мая 2025 года № 04/1758). В результате анализ отобранных художественных произведений, их методологическое осмысление, поэтические особенности, а также раскрытие и понимание проблемных аспектов художественного хронотопа, до настоящего времени сохраняющих актуальность в литературоведении, послужили углублению научных представлений в данной области. Проанализированные произведения способствовали более глубокому пониманию культуры, литературы, истории и языка французского народа;

результаты и разработанные рекомендации, посвящённые поэтическому анализу влияния социальной среды на судьбу и характер героини романа «Госпожа Бовари» Эммы Бовари, её восприятия окружающей действительности, а также формированию личностных качеств под воздействием внешней среды и их влиянию на современное общество и сознание молодёжи, были использованы при обеспечении выполнения задач практического проекта «English Access Microscholarship Program», реализованного в 2022–2024 годах в Самаркандском государственном институте иностранных языков на основании письма Министерства высшего и среднего специального образования от 12 декабря 2022 года № 2/24-4/7-690 и финансируемого Государственным департаментом США в сотрудничестве с Посольством США в Ташкенте и Американскими советами по международному образованию (справка Самаркандского государственного института иностранных языков от 20 июня 2025 года № 1261/02). В результате данные материалы послужили методологической основой для обогащения содержания проекта и обеспечения реализации поставленных в нём задач;

предложения и рекомендации, разработанные на основе анализа признаков раннего реализма в европейском романтизме, их влияния на общественные и культурные модели, многообразия художественной действительности в литературных процессах середины XIX века, а также оппозиционности образных систем, негативности сюжетного построения и тенденции к эмоциональной замкнутости в творчестве Мопассана и Флобера, были использованы при подготовке сценария очередного выпуска телевизионной передачи «Ta'lim va taraqqiyot», вышедшей в эфир в ноябре 2024 года на ГУП «Самаркандский областной телерадиоканал» (справка

Самаркандской областной телерадиокомпании от 6 мая 2025 года № 01-07/182). В результате передача способствовала раскрытию и популяризации среди широкой общественности признаков раннего реализма, сформировавшегося в эпоху европейского романтизма, а также его влияния на общество и культуру;

выводы, полученные в ходе исследования ярких личностей, характерных для французского романтизма, их глубокого переживания трагизма действительности, проявления активной борьбы против деспотизма и угнетения, а также анализа процесса абстрагирования и обобщения отдельных литературных героев, в результате которого они превращаются в социальные типы, были использованы в рамках программы культурных связей между Францией и Узбекистаном в сфере литературы (справка «Alliance Française de Samarcande» от 23 мая 2025 года № 3). В результате анализ универсализма и антитетичности в произведениях Ги де Мопассана и Гюстава Флобера способствовал углублению научных представлений и понятий о художественной интерпретации в мировой литературе.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования были обсуждены на 7 научно-практических, в том числе на 4 международных и 3 республиканских конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 13 научных работ, из них: 3 научных тезиса, 4 статьи – в изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций, 4 статьи – в зарубежных журналах, и 2 статьи – в журналах с высоким импакт-фактором.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объём диссертации составляет 137 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснована актуальность и необходимость темы исследования, показано её соответствие основным приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики Узбекистан. Определены цель и задачи исследования, его объект и предмет, изложены научная новизна и практические результаты, уточнены методы исследования. Приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику и их апробации.

Первая глава диссертации носит название **“Специфические особенности французской литературы XIX века”** и состоит из трёх разделов. Первый подраздел данной главы озаглавлен **“Этапы развития романтизма и реализма во французской литературе”**.

XIX век стал переломным этапом в развитии французской литературы. В этот период уровень грамотности населения значительно повысился, что способствовало расширению читательской аудитории и превращению художественной литературы в доступное явление для широких масс.

Социально-экономические изменения, происходившие в жизни страны, оказали глубокое влияние на мировоззрение писателей и на формирование их эстетических принципов. Литературные произведения этого времени перестают быть лишь источником эстетического наслаждения – они обращаются к человеческому сознанию, побуждая личность к духовному и нравственному совершенствованию. После событий Французской революции писатели всё чаще обращались к народу, искусство приобрело демократический характер, герои произведений вышли из народной среды, а художественные образы стали более жизненными. Таким образом, французская литература XIX века поднялась на новую ступень, отражая философско-эстетические отношения между человеком, обществом и искусством.

Одним из широко распространённых литературных направлений является романтизм. Условно XIX век рассматривается как период, ставший новой эпохой в мировой истории и литературе. Термин «романтизм» (романтический дух) был введён в Германии, где источники романтической поэзии усматривали в творчестве трубадуров, зародившемся в эпоху христианства и рыцарства. Иногда немцы употребляли слово «классический» как синоним понятия «совершенный»⁴⁷.

Термин «реализм» впервые был упомянут во Франции в 1826 году в анонимной статье журнала «*Mercure du XIX^e siècle*». Этот литературно-художественный журнал выступал, прежде всего в области изобразительного искусства, против идей романтизма и подвергал их критике. Впоследствии данный термин был зафиксирован философом и лексикографом Эмилем Литтре в его знаменитом «Словаре французского языка», где указывалось, что слово применяется не только к изящным искусствам, но и к литературе. В конечном итоге, получив широкое распространение среди писателей и художников, термин «реализм» был включён в словарь Французской академии в 1878 году⁴⁸.

При изучении романтизма, литературного направления, оказавшего значительное влияние на развитие мировой литературы, необходимо обращаться к философским и литературно-теоретическим взглядам представителей данного течения, а также к анализу созданных ими произведений. Крупными представителями европейского романтизма являются известные немецкие философы и литературоведы Жан Поль Рихтер, Август и Фридрих Шлегели, Клеменс Брентано, И.В.Гёте, Ф.Шиллер, Ф.Клингер, Г.Гейне; в Англии – Д.Байрон и П.Шелли; во Франции – Ф.Шатобриан, Ж.Сталь, Ш.Нодье, В.Гюго, Ж.Санд, Э.Сю, А.Мюссе, Г.Флобер и Г.Мопассан. Именно благодаря глубокому философскому самосознанию основоположников европейского романтизма сформировалась концепция романтической литературы. Европейский романтизм и философские, литературно-теоретические взгляды его представителей

⁴⁷Жермена де Сталь. О Германии. О влиянии страстей на счастье людей и народов. // Литературные манифесты западноевропейских романтиков. – Москва, 1980. – С. 384.

⁴⁸ <http://www.larousse.fr/encyclopedie/nom-commun-nom/r/C3%A9alisme/86007> (kirish sanasi. 2023.03.07)

оказали влияние на формирование французского реализма. Гюстав Флобер и Ги де Мопассан творчески переосмыслили идеалистические и эмоциональные подходы романтизма в своих реалистических произведениях, создавая возможность критически и достоверно изображать реальность. Флобер в «Мадам Бовари» показал противоречия между личными устремлениями и социальными условиями, тогда как Мопассан в коротких рассказах сочетал психологизм человека с реалистическим подходом. Таким образом, их творчество укрепило связь между романтизмом и реализмом.

«Романтизм, устав от уродливой буржуазной действительности, стремился уйти от неё в мир идей, надежд (идеалов), ярких мечтаний. Однако по мере того как противоречия буржуазного строя становились всё более очевидными, жизнь, несмотря на мечты, не улучшалась. В этих условиях возникла необходимость понять, в чём именно заключается несостоятельность этой буржуазной реальности, выявить её пороки и противоречия. Как уже отмечалось, люди были вынуждены трезво взглянуть на свою жизнь и на взаимные отношения. Это привело к потребности в правдивом и объективном изображении действительности. В результате возник реализм как новое художественное направление»⁴⁹. Данный вывод показывает, что романтизм побуждал человека духовно уходить от противоречий общества, однако со временем стало очевидно, что эта тенденция не может изменить реальность. Таким образом возникла необходимость изображать жизнь не в идеализированном виде, а в реальном. В результате реализм сформировался как новое художественное направление, направленное на правдивое и критическое освещение человека и общественных отношений.

Реалисты, в отличие от романтиков, изображают не мечты, а саму жизнь, существование во всей его противоречивости и сложности с правдивостью. Таким образом, правдивость является первым и основным требованием реализма. Однако одной лишь правдивости недостаточно, так как реализм не может воспроизвести все явления жизни и видимую действительность. «Реализм требует не только достоверности деталей, но и правдивости типических характеров, действующих в типичных условиях. Таким образом, реализм не просто воспроизводит детали образов, характеров и событий, а отбирает их, обобщает и изображает в типическом виде.»⁵⁰

Американский ученый Эрик Хайот в своем произведении “On Literary Worlds” так определяет реализм: «Реализм – это не просто исторический период наряду с романтизмом, а две различные модели (способы) конструирования мира: реализм стремится постичь и пережить мир таким, каков он есть, тогда как романтизм – вообразить его таким, каким он мог бы быть»⁵¹.

«В реализме значительную роль играет личность творца и его социально-эстетический идеал. Реализм провозглашает своим лозунгом благородные устремления человечества и борьбу за достижение условий

⁴⁹Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 82.

⁵⁰Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 82.

⁵¹ Hayot Eric. On Literary Worlds. – New York: Oxford University Press, 2012. – B. 34.

достойной человеческой жизни для всех людей. Поэтому творчество великих реалистических писателей проникнуто последовательным народным духом. Ярким примером этому служит творчество таких крупных представителей реализма, как Г.Гейне, В.Гюго, Г.Мопассан, Д.Лондон, Б.Шоу, Л.Толстой»⁵².

С этой точки зрения, основная задача реализма заключалась не только в демонстрации деталей, но и в их отборе, обобщении и изображении типических образов для отражения социальной и психологической действительности. В результате реализм сформировался как аналитический и критический художественный метод, позволяющий работать со сложной и противоречивой природой человека и общества. Романтизм и реализм не противопоставляются друг другу, напротив, реалисты развивают и продолжают лучшие черты романтизма.

Во втором параграфе данной главы, озаглавленном «Французский романтизм и критический реализм», рассматриваются высказывания и подходы, выдвинутые относительно французских произведений, написанных в русле реалистического направления. Критический реализм (с середины XIX века) возник как ответ на романтизм. Он отказался от романтических идеалов и стремился осветить реальность с социальной точки зрения. Представители этого направления стремились раскрыть внутренние противоречия общества, проблемы классового неравенства, морального кризиса, эксплуатации. Эти два литературных течения исторически частично пересекались: в 1830–1850-е годы романтизм постепенно утратил силу, и его место начал занимать критический реализм. Если романтизм в начале XIX века проявлялся как выражение чувствительности и стремления к личной свободе, то критический реализм, начиная с середины века, поставил перед собой цель объективного отражения социальной реальности. Возникший в этот период критический реализм отказался от излишней субъективности и идеализации, свойственной романтизму. Такие писатели, как Оноре де Бальзак, Гюстав Флобер, Стендаль, стремились изображать жизнь во всех её деталях, раскрывая конфликты между социальными слоями. В романе Бальзака «Отец Горио» показано, какую роль во французском обществе XIX века играли богатство, имущество и роскошь, и о том, насколько важными они были для людей. Главные герои романа – Отец Горио, Анастаси, Дельфина, Эжен де Растиньяк, Бьяншон, Максим де Трайл и другие. Через судьбу одной семьи автор раскрывает подлинное лицо французского общества: люди ради власти, денег и престижа не останавливаются ни перед чем, для них семейные ценности теряют значение, а достоинство человека определяется исключительно уровнем его доходов. В романе «Отец Горио» каждый читатель хотя бы немного знакомится с французским обществом XIX века и становится свидетелем пороков этого общества, похотей и материального мира, почувствовать, как стремление к наживе разрушает человеческие судьбы. В романе ярко показано, как распадаются семьи, угасают

⁵² Fones Philip S., Mark Twain: Social critic. – New York: International publisher, 1958. – B. 121.

многовековые ценности, и всё это передано с глубоким художественным воздействием.

Воздействие произведений критического реализма объясняется наличием в них положительного эстетического идеала. Хотя пафос отрицания очень характерен для критического реализма – то есть критический реализм пропитан духом необходимости опровергнуть господствующие в его эпоху социально-политические порядки, политические и нравственные убеждения – произведения, созданные в рамках этого метода, не лишены положительного идеала. Критический реализм отвергает неблагоприятную действительность своей эпохи, опираясь на светлое будущее, веря в его неизбежность и стремясь приблизить его.⁵³

«В критическом реализме сюжет в основном строился на раскрытии характеров из повседневной, обыденной жизни. Через эти простые, жизненные сцены критические реалисты демонстрировали социальную суть действительности и социальные причины психологических особенностей героев. Они уделяли большое внимание жанрам, способным полно отражать жизненные процессы и закономерности развития общества. Именно поэтому в литературе критического реализма широко развивался жанр социального романа, так как этот жанр предоставлял возможность передать сложность и многогранность бытия»⁵⁴. Критический реализм стремился изображать события без упрощений, раскрывая их социальные, психологические и культурные слои. Жанр социального романа, в свою очередь, предоставлял возможность системно и критически отображать сложные общественные события и человеческие взаимоотношения, способствуя формированию у читателя навыков понимания реальной действительности и анализа социальных проблем.

Произведения в жанре критического реализма, в частности творчество Гюстава Флобера и Ги де Мопассана, через сложное, противоречивое и достоверное изображение жизни человека и общества способствуют глубокому пониманию социальных проблем. В романе Флобера «Мадам Бовари» раскрываются противоречия между личными стремлениями, идеалистическими представлениями и строгими социальными нормами, демонстрируя возможность использования реализма не только для передачи деталей, но и для художественного анализа психологического и социального контекста.

Ги де Мопассан в своих коротких рассказах сочетал тонкие аспекты психологии человека с реалистическим мышлением. В своих произведениях он наглядно изображал социальное неравенство, человеческие слабости и их социальные последствия, формируя у читателя навыки критического мышления и анализа общества. Этот подход отражал концептуальные взгляды Мопассана на реализм, показывая, что через художественные образы можно точно раскрывать сложные социальные процессы.

⁵³ Боброва М.Н. Литературная история соединенных штатов Америки. Т.1-2. – Москва: Прогресс, 1977. – С. 17.

⁵⁴ Qurambayev K. Adabiyotshunoslik asoslari. – Nukus: Nukus davlat pedagogika instituti, 2021. – B. 84.

Творчество Флобера и Мопассана ярко демонстрирует основные принципы критического реализма – достоверность, социальную ответственность и психологическую глубину. Их произведения формируют способность личности осознавать человеческие и социальные противоречия, а также критически оценивать социальную несправедливость. Таким образом, их творчество представляет собой примеры критического реализма во французской литературе, подчеркивающие социальную активность и психологическую глубину, и высоко ценится в научной среде.

В результате переход от французского романтизма к критическому реализму нашёл своё наивысшее художественное выражение в творчестве Флобера и Мопассана. Их произведения, глубоко анализируя реальную жизнь, достоверно отражая человеческое состояние и критически оценивая социальное неравенство, демонстрируют социальную активность и художественную зрелость французской литературы.

Романтизм и критический реализм во французской литературе – это два важных литературных направления: первый стремится к отображению идеала и внутренних переживаний, второй – к отражению реальной жизни и социальных проблем. Оба течения отвечали духовно-нравственным потребностям своей эпохи, обогащали литературный процесс и стали фундаментом для современной литературы. Их взаимная противоположность играет важную роль в развитии литературного мышления.

Вторая глава диссертации под названием **«Романтизм и реализм в произведениях Ги де Мопассана»** состоит из трёх параграфов и посвящена в основном герменевтическому анализу творчества писателя.

Первый параграф данной главы называется «Художественное отражение идей реализма в новеллах Ги де Мопассана». В нём рассматриваются особенности воплощения реалистических взглядов в произведениях автора через призму художественных приёмов и идейной направленности.

Эпоха романтизма считается периодом наивысшего расцвета романтических произведений во французской литературе. Романтизм всегда воспринимался как стремление к нереальному, неземному будущему, как идеал красоты и изящества, как устремлённость к социальной и духовно-нравственной гармонии. Так, например, русский критик В.Г. Белинский, давший развернутое определение понятию романтизма в своих критических статьях, подчёркивает, что в романтизме особую роль играет именно романтика, которую он связывает, прежде всего, с внутренним, духовным и душевным миром личности:⁵⁵ «В своём органическом и важнейшем значении романтизм – это ничто иное, как человеческая душа, её внутренний мир, тайная жизнь сердца. Его сфера – это внутренняя жизнь человека, его чувства, глубины души и сердца, откуда исходят все мечты о доброте,

⁵⁵ Каршибаева У.Д. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари (Шатобриан ва В.Гюго ижоди мисолида): Дисс. ... филол. фан. доктори(DSc). – Тошкент, 2016. – В. 26.

благородстве, величии, стремление обрести удовлетворение в идеалах, созданных воображением, стремление к душевному покою и гармонии»⁵⁶.

После Французской революции во Франции появилось множество писателей, поэтов и драматургов. Однако ещё до революции, в XVIII веке, во Франции жили подлинные мыслители и философы – Жан-Жак Руссо, Франсуа-Мари Вольтер, Анри Сен-Симон, Дени Дидро, Жорж-Луи Бюффон, Шарль Монтескьё, Жан Леронд'Аламбер. Их произведения и взгляды составили самый яркий, плодотворный и влиятельный этап французской философской мысли XVIII века, оставивший глубокий след в истории мировой культуры.

Во Франции XIX века это философско-литературное величие нашло своё продолжение. Именно в этом столетии французская поэзия и романы достигли своего пика. Произведения, созданные в этот период, проложили путь крупному литературному направлению – романтизму. Ламартин, Стендаль, Альфред де Мюссе, Виктор Гюго, Шарль Бодлер, Жерары считаются яркими представителями этой эпохи. Каждый из выше перечисленных писателей имел свой неповторимый творческий стиль и смог найти свой путь к сердцам читателей. Однако Гюстав Флобер и Ги де Мопассан выбрали для себя путь, который заставил их отступить от некоторых литературных и социальных норм и пренебречь некоторыми законами общественной и культурной жизни.

Влияние Мопассана на развитие критического реализма и литературных жанров проявляется прежде всего в его художественном стиле и мастерстве изображения персонажей. Писатель стремился раскрыть человека во всей его духовно-психологической и художественно выразительной полноте, показывая, как одна характерная черта способна овладеть всей внутренней сущностью героя. Если автор изображал персонажей в процессе изменения, то эти трансформации он трактовал как полное отречение от прежних качеств, ранее свойственных герою. Такой подход отражает глубокое понимание природы человеческой личности и динамики её внутреннего мира.

Ги де Мопассан, видный представитель французского романтизма, в своих произведениях больше внимания уделял поэтической фантазии и реальным событиям. Его новеллы и романы, исследующие человеческие судьбы, социальные отношения и неудачи в обществе, принесли ему широкую известность. Создавая образы, Мопассан стремился передать сложную духовную структуру человека, его мировоззрение, внутренние конфликты и столкновение чувств.

Американский писатель Филип Дахан, изучавший жизнь и творчество Мопассана и пытавшийся создать его уникальный образ, в очерке «Ги де Мопассан и женщины» отметил следующее о Мопассане и его «любимых» женщинах: «Мопассан был великим человеком, и, как все великие люди, он очень сильно любил и много страдал. Особенно из-за женщин»⁵⁷.

⁵⁶ Белинский В.Г. Полное собрание сочинений. Т. VII. – Москва: Издательство Академии наук СССР, 1955. – С. 145-146.

⁵⁷ Анри Труайя. Ги де Мопассан. – Москва: Eksmo, 2005. – С. 236.

В творчестве Ги де Мопассана (Guy de Maupassant, 1850–1893) идеи реализма и критического реализма нашли яркое воплощение в таких произведениях, как «Милый друг» (Bel-Ami, 1885), «Жизнь» (Une vie, 1883), «Пьер и Жан» (Pierre et Jean, 1888), а также примерно 300 новеллах, включая «Ожерелье» (La Parure, 1884), «Дьявол» (Le Diable, 1886), «Пышка» (Boule de Suif, 1880), «Мадемуазель Фифи» (Mademoiselle Fifi, 1882) и другие. Произведения Мопассана часто обращаются к таким темам, как природа человека, буржуазное общество, любовь и страсть, смерть и судьба. Его реалистический стиль, способность создавать запоминающихся персонажей и глубоко передавать человеческие чувства обеспечили ему признание как одного из выдающихся мастеров художественной прозы конца XIX века.

В новелле писателя «Ожерелье» («La Parure», 1884) рассказывается о Матильде Луазель – красивой женщине, недовольной своей скромной супружеской жизнью, занимающим должность обычного секретаря в правительстве. Она мечтает о роскошной жизни и чувствует себя несчастной в своём социальном окружении. *“Elle souffrait sans cesse, se sentant née pour toutes les délicatesses et tous les luxes. Elle souffrait de la pauvreté de son logement, de la misère des murs, de l’usure des sièges, de la laideur des étoffes. Toutes ces choses, dont une autre femme de sa caste ne se serait même pas aperçue, la torturaient et l’indignaient”*. Значение: «Она страдала непрерывно, так как чувствовала себя рождённой для изящной жизни, утончённой роскоши. Она страдала от бедности своего жилья, от убожества голых стен, просиженных стульев, полинявших занавесок. Все, чего не заметила другая женщина того же круга, мучило её и возмущало». В данном отрывке писатель раскрывает душевное состояние героини, её внутренние страдания и сталкивает её с окружающей действительностью. Матильда находится в постоянной душевной муке, считая себя рождённой для утончённости и роскоши. Это отражает её завышенные требования к себе и стремление чувствовать себя выше других. Она ожидает от жизни только изящества и комфорта. Фраза *«Une autre femme de sa caste ne se serait même pas aperçue»* подчёркивает, что героиня отличается от других представительниц своего социального слоя. Это указывает на её утончённую чувствительность и внутреннюю индивидуальность. Она осознаёт диссонанс между окружающей действительностью и своими внутренними идеалами, что становится источником её страданий. Такие слова, как *«délicatesses»* и *«luxes»*, несут положительный, идеализированный смысл, ассоциируясь с красотой, изяществом, эстетикой. В то же время лексемы *«pauvreté»*, *«misère»*, *«usure»*, *«laideur»* выступают как символы бедности, обветшалости, уродства – то есть негативной социальной и материальной реальности. Это резкое противопоставление усиливает внутренний конфликт между мечтой и действительностью. В тексте отчётливо прослеживается мотив духовной ранимости, социальной идентичности и угнетающего влияния внешней среды. Героиня страдает от жизненных условий, которые не соответствуют её высокому вкусу и представлениям. Именно это несоответствие становится

источником её душевной боли. Короткий новелла охватывает такие темы, как иллюзорность внешнего облика, социальные амбиции и последствия личного выбора. Кроме того, произведение затрагивает мотивы жестокости судьбы и неожиданных жизненных поражений, подчеркивая, что участь может быть безжалостной и не щадит никого.

Второй раздел второй главы называется «Поэтический анализ романа «Милый друг.»

Вторая половина XIX века в истории французской литературы отличается активным развитием реализма. Среди крупнейших представителей данного направления – О. де Бальзак, Г. Флобер и Ги де Мопассан, которым удалось в полной мере отразить реальную действительность в своих произведениях. Центральными темами их творчества стали влияние общества на человека, формирование его мировоззрения, социальные проблемы, убеждения и нравственные ориентиры. Ги де Мопассан – выдающийся французский писатель и мастер психологического анализа. Его творчество, насыщенное глубокими размышлениями о духовной жизни человека и общественных явлениях, занимает особое место в литературе второй половины XIX века. Он отличался оригинальными взглядами на мораль и социальную справедливость, что особенно ярко проявилось в его реалистическом романе «Милый друг» (*Bel-Ami*). Роман был написан в 1885 году и основан на реальных событиях. В центре повествования – политическая ситуация во Франции конца XIX века, моральный облик политиков, журналистов и правящей элиты. Мопассан с исключительным мастерством раскрывает коррумпированность, лицемерие, разврат и нравственное падение общества. Особенно ярко показана зависимость журналистики от власти, при этом журналисты изображаются как безвольные исполнители политической воли, «марионетки» в руках влиятельных лиц. Как справедливо отмечал русский писатель А.М. Горький: *«Милый друг» победил, он поднялся к вершинам власти. Но если буржуазия доверяет свою судьбу таким ненадёжным людям, это говорит о том, насколько ослабла её способность к самозащите»*⁵⁸. Мнение А.М. Горького о романе «Милый друг» раскрывает его социальную направленность. По Горькому, произведение обнажает духовную слабость буржуазного общества и разложение человеческих ценностей. «Победа» героини символизирует внешнее благополучие, скрывающее внутренний кризис. Таким образом, оценка Горького точно отражает критический реализм Мопассана.

В романе «Милый друг» Ги де Мопассан, изображая персонажей, уделяет внимание не полному изложению их жизненного пути, а наиболее напряжённым духовным, социальным и нравственным испытаниям, формирующим их характер. Для писателя главным объектом анализа становится художественное отражение внутреннего мира героя в контексте его эпохи, пространства и времени.

⁵⁸ [https://uz.wikipedia.org/wiki/Azizim_\(roman\)](https://uz.wikipedia.org/wiki/Azizim_(roman))

Каждый писатель по-своему подходит к категории художественного времени и пространства. По определению академика Д.С.Лихачёва, художественное «время – это не просто взгляд на проблему времени, а само время, его проявление и отображение в художественном произведении. Речь идёт не об исследовании концепции времени, выраженной тем или иным автором, а именно о самом художественном времени как важнейшем элементе эстетической природы словесного искусства»⁵⁹. Художественное время как явление художественного вымысла литературного произведения⁶⁰ тесно связано с системой образов и всей поэтической структурой текста. Оно играет важную роль в формировании мировоззрения писателя, его мышления, способности воспринимать и отражать действительность. «Исследование времени и пространства в художественном произведении способствует более глубокому пониманию внутренних закономерностей текста, углублению жанровой специфики, раскрытию авторского стиля. Иными словами, категории времени и пространства не только позволяют проникнуть в структуру произведения, но и открывают возможности для осмысления концепции мира, отражённой в авторской художественной системе»⁶¹.

В литературе время представляет собой систему, которая по-разному воплощается в словесном искусстве, находится в движении и воспринимается как творчески-эстетически освоенное измерение. Иными словами, художественное время – это своего рода «четвёртая координата» художественного мира, средство художественного моделирования, непосредственно связанное с существованием как литературного героя, так и субъекта изображения. Существование литературного героя опирается на концептуальное время – объективный фон, на котором моделируются литературные события и внешняя реальность в формах, приемлемых для читателя. В то же время существование субъекта изображения связано с перцептивным временем, о котором упоминалось выше, – временем восприятия, внутренне окрашенным индивидуальным видением автора⁶². В каждом художественном произведении события изображаются как процесс, происходящий в определённый временной отрезок, и в большинстве случаев уже в экспозиционной части текста чётко обозначается историческая эпоха или время действия. Отражение этого временного параметра, а также способы его художественной презентации напрямую зависят от эстетической позиции автора, его мышления и художественного мастерства.

*«Et il se rappelait ses deux années d'Afrique, la façon dont il rançonnait les Arabes dans les petits postes du Sud»*⁶³. Значение: Вдруг Жоржу Дюруа вспомнились годы, проведённые в отдалённых замках южной Африки. Описывая происходящее, автор внезапно переключает внимание на

⁵⁹ Лихачёв Д.С. Поэтика древнерусской литературы. – Москва: Наука, 1979. – С. 210.

⁶⁰ Лихачёв Д.С. Поэтика древнерусской литературы. – Москва: Наука, 1979. – С. 210.

⁶¹ Бабакулов Ю.Ф. Қахрамон Рухияти талқинининг макон ва замонда акс этиши. // Илм-фан электрон журналы. – Тошкент, 2021. – Б. 5.

⁶² Narzulla Sh., To'rayeva B. Badiiy vaqt va uning sistemasi. – Toshkent: Fan va texnologiya, 2012. – Б. 8.

⁶³ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P. 24.

воспоминания персонажа о времени, проведённом в Африке. То есть герой мысленно возвращается к событиям прошлого, которые вновь оживают в его воображении. В данном художественном изображении категория времени играет важную роль в раскрытии внутреннего состояния героя. Посредством временных изменений автор передаёт динамику чувств и психологическое состояние персонажа, что усиливает поэтическое воздействие произведения. Следует отметить, что здесь не указаны точные временные рамки или конкретные хронологические показатели. Тем не менее, в процессе чтения формируется чёткое представление об определённом художественном времени, основанном на воображаемом восприятии. Это не просто упоминание краткого временного момента, а отражение длительного процесса, охватывающего определённый период жизни героя в южной части Африки. Фраза «*Il se rappelait ses deux années d'Afrique*» свидетельствует о том, что речь идёт не о конкретном эпизоде или одном-двух днях, а о более продолжительном отрезке времени. Таким образом, выражается идея продолжительности, охватывающей целые годы, что подчёркивает глубину и значимость этого жизненного периода для персонажа.

Третья часть второй главы озаглавлена как «Поэтические особенности романа «Жизнь.»

Художественные средства, обеспечивающие эстетическую выразительность произведения – такие как сравнения, эпитеты, различные фонетические и лексико-грамматические формы слов, – помогают раскрыть многоцветную духовную картину бытия через выразительные возможности текста. Отличительной чертой художественно-поэтической речи от других типов высказываний является наличие особых лексико-грамматических процессов, эмоциональности, ритма, инверсии, оригинальности изобразительно-выразительных средств, а также фонетико-интонационных оттенков речи, способствующих созданию смысловых парадигм.⁶⁴ С этой точки зрения роман Ги де Мопассана «Жизнь» представляет собой художественное осмысление того, как романтические идеалы могут привести к глубокому разочарованию, тогда как реальность человеческого существования нередко определяется страданиями, предательством и отказом от иллюзий. В центре произведения находится судьба главной героини Жанны, жизнь которой наполнена испытаниями и разочарованиями, сопровождающими её на протяжении всего жизненного пути. Основная проблематика романа интерпретируется как критика любовных иллюзий и неосуществимых ожиданий, связанных с представлениями о жизни и чувствах.

Автор изображает трагическую судьбу молодой женщины по имени Жанна, происходящей из нормандской буржуазной семьи. Жанна мечтает о жизни, наполненной любовью и счастьем, но в семнадцать лет выходит замуж за виконта Жюльена де Ламара, который оказывается эгоистичным и

⁶⁴ Tojiboyev M., Yusupova Sh. Bo'riyeva E. Adabiy germeneytika va mumtoz badiiy til. – Toshkent: Universitet, 2013. – B. 133.

неверным человеком. В браке Жанна сталкивается с чередой трудностей и разочарований: её брак разрушается, она теряет близких людей и познаёт жестокость окружающего мира. Роман изображает её многочисленные романтические разочарования – её брак с Жюльеном оказывается далёк от идеала, который она себе представляла. Открытие измены мужа становится символом разрыва между её мечтами и реальностью. Произведение Мопассана отличается жизненной достоверностью и реализмом: автор мастерски показывает повседневные маленькие трагедии и внутренние переживания героев. Он использует простой, но выразительный язык, а точные описания и реалистичные диалоги помогают создать живую и погружающую атмосферу: *«Et, les nuages s'étant fendus, le fond bleu du firmament parut; puis la déchirure s'agrandit, comme un voile qui se déchire ; et un beau ciel pur, d'un azur net et profond, se développa sur le monde. Un souffle frais et doux passa, comme un soupir heureux de la terre; et quand on longeait des jardins ou des bois, on entendait parfois le chant alerte d'un oiseau qui séchait ses plumes»*⁶⁵. Значение: И вот, когда облака разошлись, показалось синее дно небесного свода; затем разрыв стал шире, словно рвалась завеса; и над миром раскрылось прекрасное чистое небо, с ясной и глубокой синевой. Прошёл свежий и мягкий ветерок, как счастливый вздох земли; и, проходя мимо садов или лесов, порой можно было услышать бодрящую песню птицы, сушившей свои перья. В романе Мопассана «Жизнь» несколько символов обогащают текст и способствуют раскрытию его основных тем. Природа играет в этом произведении ключевую роль. Она часто изображается с особой точностью и отражает чувства и настроения главной героини Жанны. Сад при родовом доме Жанны в начале романа может рассматриваться как символ невинности и надежды, однако по мере развития событий он превращается в символ разочарования и упадка. Природа становится зеркалом тех испытаний, которые переживает Жанна. Семейный замок олицетворяет традиции, стабильность и мечты о счастливой жизни. Однако со временем он становится символом угнетения и социальных ограничений, с которыми сталкивается Жанна. Постепенное разрушение замка в ходе повествования показывает исчезновение иллюзий и разрушение семейных ценностей. Посредством этих символов Мопассан исследует универсальные темы – любовь, разочарование и течение времени, при этом создавая яркую социальную критику.

В романе «Жизнь» пространство изображено с большой точностью, оно связывает повествование с конкретными местами и помогает передать чувства и эмоции персонажей. Роман начинается на ферме в Нормандии, в доме Жанны. Автор использует яркие описания, чтобы оживить эту спокойную сельскую местность: *«La maison était entourée par un jardin dont les arbres étaient encore jeunes»*⁶⁶. Значение: Дом был окружён садом, где деревья ещё были молоды. Это описание противопоставляется тем

⁶⁵ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P.10.

⁶⁶ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P.17.

испытаниям, через которые Жанна должна будет пройти на протяжении многих лет. По мере развития сюжета пространство также меняется. Дом, в котором Жанна надеялась обрести счастье со своим мужем Жюльеном, вскоре превращается в символ разочарования. Когда супруги сталкиваются с суровой реальностью брака и измены, описания становятся мрачными и тягостными. Место, когда-то наполненное надеждой, превращается в пространство, пронизанное сожалением. В романе «Жизнь» отношение ко времени является ключом к пониманию трагической судьбы Жанны. Произведение охватывает несколько десятилетий, изображая течение времени как силу, которая медленно, но неумолимо меняет все аспекты человеческой жизни.

Третья глава диссертации носит название «Поэтика романов Гюстава Флобера и Ги де Мопассана» и состоит из трёх разделов. Первый раздел главы озаглавлен как «Толкование персонажей в романе Гюстава Флобера «Мадам Бовари».

Поэтика романа Гюстава Флобера «Мадам Бовари» отличается богатством и сложностью, что делает произведение жемчужиной реализма. Флобер глубоко раскрывает психологию Эммы, показывая конфликт между её романтическими мечтами и суровой реальностью. Объекты и места обладают символическим значением, отражая общественное лицемерие. С помощью плотного и точного языка и богатых эмоциональных описаний жизнь героини показана максимально наглядно. *«Elle en avait fini, songeait-elle, avec toutes les trahisons, les bassesses et les innombrables convoitises qui la torturaient. Elle ne haïssait personne, maintenant une confusion de crépuscule s'abattait en sa pensée, et de tous les bruits de la terre Emma n'entendait plus que l'intermittente lamentation de ce pauvre cœur, douce et indistincte, comme le dernier écho d'une symphonie qui s'éloigne»*⁶⁷. Значение: Она думала, что всё уже позади – все предательства, низости и бесчисленные желания, терзавшие её душу. Теперь она больше не ненавидела никого – в её сознании опускались сумерки, и из всех звуков земли Эмма слышала лишь прерывистое стенание своего бедного сердца – мягкое и неясное, как последний отголосок удаляющейся симфонии. Данный отрывок является одним из самых выразительных в романе Флобера «Мадам Бовари», который передает внутреннее состояние героини. Эмма ощущает, что освободилась от предательств, низостей и мучительных желаний. Время, воспоминания и чувства стираются – это символ угасания сознания. Прерывистый стон сердца звучит как последние аккорды жизни. Помощью таких образов, как *«Le dernier echo d'une symphonie qui s'éloigne»* («последнее эхо удаляющейся симфонии»), автор поэтически выражает границу между жизнью и смертью, символически передавая такие понятия, как завершение жизни, угасание надежд и последние душевные порывы. Эта сцена ярко иллюстрирует поэтику Флобера, основанную на психологическом реализме.

⁶⁷ Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 649.

Второй параграф третьей главы диссертации озаглавлен «Описание пространства и времени в романе «Мадам Бовари».

В художественной литературе художественное пространство может быть различным в зависимости от аналитического подхода и характера повествования⁶⁸. Пространство в тексте неразрывно связано со временем, и именно в этом контексте в литературоведение был введён термин «хронотоп» русским учёным Михаилом Бахтиным. Он определяет его следующим образом: «В художественном хронотопе приметы времени и пространства осмыслены и сливаются в конкретное единство⁶⁹. Здесь время уплотняется, становится зримым; пространство же втягивается во время, в сюжет, в историческое движение; признаки времени проявляются в пространстве, а само пространство постигается и измеряется через время». Следовательно, в любом описании пространства обязательно присутствует время, и, наоборот, время требует конкретизации пространства. В романе Гюстава Флобера «Мадам Бовари» пространство и время играют ключевую роль, способствуя художественному богатству произведения. Действие в основном происходит в маленьком нормандском городке Йонвиль. Выбор провинциальной среды принципиален, поскольку именно она подчёркивает скуку и монотонность жизни

Художественное время, как и другие формы и типы времени, обладает протяжённостью. Эта протяжённость охватывает развитие событий в произведении и формирует их временную последовательность. Длительность событий может варьироваться: от единства времени и пространства в классических произведениях до эпического охвата жизни нескольких поколений⁷⁰. Роман охватывает несколько лет, в течение которых прослеживается эволюция характера Эммы Бовари и её постепенное духовное и эмоциональное падение. Прохождение времени в тексте отмечается сменой времён года, которые символически отражают как обновление, так и упадок.

Роман Гюстава Флобера «Мадам Бовари» является выдающимся примером французского реализма и глубоко анализирует психику человека через пространство и время. В произведении раскрытие человеческой природы происходит не через сюжет, а через внутренние переживания Эммы Бовари, её мечты и столкновение с реальностью. Пространство романа ограничено небольшими провинциями Франции (Тост, Йонвиль) и кратким пребыванием в Руане, служа узкой средой для осуществления мечтаний Эммы.

Тост – разрушение романтических иллюзий. Начальный этап жизни Эммы разворачивается в деревне Тост, где она надеется найти романтическое

⁶⁸ Ziyadullayev A.I. Alfred de Myusse asarlarining badiiy zamoni va makoni. Filol.fan. bo'yicha falsafa dok. (Phd) diss. ... avtoreferati. – Samarqand, 2025. – B. 13.

⁶⁹ Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. – Москва: Художественная литература, 1975. – С. 234-235.

⁷⁰ Ziyadullayev A.I. AlfreddeMyusseasarlariningbadiiyzamonivamakoni. Filol.fan. bo'yichafalsafadok. (Phd) diss. ... avtoreferati. – Samarqand, 2025. – B. 13.

наслаждение от жизни. Однако реальность этого места не соответствует её мечтам: провинциальная обстановка, однообразие и бытовая рутина быстро разрушают её иллюзии. *«Elle croyait autrefois que ce serait un plaisir d'habiter la campagne»*⁷¹. Значение: «Она раньше думала, что жить в деревне – это будет наслаждение». Однако деревня Тост становится для Эммы первым пространством, где её мечты сталкиваются с реальностью. Это место представляется ей тесным, однообразным и удушающим. Именно здесь начинают разрушаться её романтические представления о любви и браке.

Йонвиль – углубление внутренней изоляции и отчаяния. Переезд в Йонвиль сначала даёт Эмме надежду на обновление и другую жизнь. Однако вскоре провинциальная обстановка становится столь же душной, как и в Тосте. *«La monotonie de la vie provinciale l'étouffait»*⁷². Значение «Однообразие провинциальной жизни её душило». Повседневность, повторяемость, поверхностная социальная среда только усиливают чувство одиночества и неудовлетворённости героини. Дом становится символом её замкнутости и внутренней боли.

Руан – место обманчивых надежд и последнего порыва. Этот город в глазах Эммы предстает как место исполнения её мечт. Здесь, в отношениях с Леоном, она ощущает страсть, свободу и надежду на иную, полноценную жизнь. *«Jamais elle n'avait été si belle»*⁷³. Значение: «Никогда ещё она не была такой красивой». Однако и это пространство вскоре теряет свою привлекательность и становится очередной иллюзией. Руан – последняя надежда Эммы, последний мираж счастья, оборачивающийся разочарованием.

Париж – воображаемый идеал. Хотя Париж напрямую не представлен в повествовании, он постоянно присутствует в воображении Эммы как символ красоты, культуры и страсти. *«Elle rêvait de la vie parisienne, de luxe et d'élégance»*⁷⁴. Значение: «Она мечтала о парижской жизни, о роскоши и изяществе». Для Эммы все пространства кажутся тесными и безысходными. Она мечтает о красоте и страстях Парижа, но эти мечты остаются недостижимыми. Париж для неё – лишь идеальное воображаемое место. Таким образом, пространство превращается в символ духовной тюрьмы и уныния, а Флобер изображает время как психологическую категорию, отражающую внутреннее состояние героини.

Растянутое время – признак душевной пустоты. *«Elle passait de longues heures à regarder la pluie tomber»*⁷⁵. Значение: «Она подолгу смотрела, как падает дождь». Эта сцена отражает пустые, тягостные и скучные периоды в жизни Эммы. В такие моменты внешние события замедляются, а время теряет свою значимость.

⁷¹Gustave Flaubert. *Madame Bovary*. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 192.

⁷²Gustave Flaubert. *Madame Bovary*. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 271.

⁷³Gustave Flaubert. *Madame Bovary*. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 424.

⁷⁴Gustave Flaubert. *Madame Bovary*. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 476.

⁷⁵Gustave Flaubert. *Madame Bovary*. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 132.

*«Les heures fuyaient comme des secondes»*⁷⁶. Значение: «Часы пролетали, как секунды». Так Флобер описывает психологическое ускорение времени во время страстных переживаний. Это показывает, что Эмма ощущает настоящую жизнь лишь в такие мгновения эмоционального подъёма. Внутреннее (психологическое) время: Внутреннее восприятие времени у Эммы изменчиво – оно то растягивается, то ускоряется в зависимости от эмоционального состояния. Например, время, проведённое с любовниками, кажется ей насыщенным и волнующим, тогда как семейная жизнь – унылой и тягучей. *«Elle regardait fixement l'horloge»*⁷⁷. Значение: «Она пристально смотрела на часы». К концу романа время как будто замирает. Для Эммы это символ финального этапа её жизненного пути, точки духовного крушения. Здесь время и пространство сливаются, приобретая трагическую художественную выразительность.

Третья часть третьей главы носит название **«Категория универсальности и роль антитезы в прозе Ги де Мопассана и Гюстава Флобера.»**

В прозе Ги де Мопассана и Гюстава Флобера сложность человеческой психики и общественных явлений раскрывается через универсальные художественные концепции. Их творчество демонстрирует категорию универсальности, изображая личные переживания, социальные противоречия и внутренние конфликты в общечеловеческом контексте.

Во многих своих произведениях, таких как «Мадам Бовари», Гюстав Флобер исследует универсальные человеческие чувства – стремление, разочарование и поиски смысла. Проза Флобера часто пронизана тонкой иронией, раскрывающей противоречивую природу человека. Категория универсальности определяет все уровни художественной реальности в романах Ги де Мопассана и Гюстава Флобера. Она отчётливо проявляется как в построении персонажей, так и в развитии сюжетной линии. В литературоведении термин «универсализм» играет важную роль. По словам Новалиса: «Превознесение до абсолютного, наделение универсальным смыслом, классификация индивидуального состояния или ситуации – всё это составляет суть каждого трансформационного акта, который романтизм превращает в эстетическое содержание»⁷⁸. Таким образом, категория универсальности в прозе Флобера и Мопассана связывает индивидуальный опыт с общечеловеческим контекстом, чётко раскрывая психологические и социальные уровни художественного произведения.

Универсальная категория, которую можно обнаружить в таких произведениях, как «Мадам Бовари» Гюстава Флобера, «Жизнь» и «Милый друг» Ги де Мопассана – это противоречие между стремлениями и реальностью. Эта тема занимает центральное место в указанных трёх романах и раскрывается различными способами.

⁷⁶Gustave Flaubert. *Madame Bovary* – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 540.

⁷⁷Gustave Flaubert. *Madame Bovary* – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 636.

⁷⁸ Новалис. Фрагменты // Литературные манифесты западноевропейских романтиков. – Москва: Наука, 1980. – С. 96.

В романе «Мадам Бовари» Эмма Бовари, под влиянием романтических книг, стремится к страстной и роскошной жизни, но её брак с простым врачом Шарлем не оправдывает ожиданий, что приводит к расточительности и ошибочным поступкам. Аналогично, в романе «Жизнь» Джанна мечтает о романтической жизни, но её брак с Жюльеном оборачивается предательством и разочарованием, что подчёркивает противоречие между идеалами героинь и суровой действительностью.

В произведениях Мопассана и Флобера – будь то события, исторические процессы, характеры героев или мельчайшие описания природы – всё проходит сквозь призму внимательного анализа автора. В этом методе заключается стремление выявить сущность явлений, их внутренние противоречия и соединить их с универсальными смыслами. Это созвучно романтическому представлению о «синтезе абсолютных антитез как высшем проявлении истины»⁷⁹.

«Основанное на антитезе столкновение смыслов и событий часто приводит к их разрушению, распаду или уничтожению. Автор разрушает противоположные основы, тем самым разрешая центральный конфликт⁸⁰». В литературе антитеза – это стилистический приём, при котором два или более противоположных по значению или образу элемента располагаются рядом. Этот приём помогает автору акцентировать смысловое противоречие, придавая тексту эстетическую и семантическую глубину. Судьбы главных героев романов Ги де Мопассана «Милый друг» и Гюстава Флобера «Мадам Бовари» – Жоржа Дюруа и Эммы Бовари – завершаются совершенно по-разному. Именно это противопоставление двух произведений порождает их антитезу. Антитеза в художественном произведении представляет собой приём, заключающийся в противопоставлении событий или понятий с целью яркого выражения контрастных идей и их сопоставительной характеристики. «Основной задачей антитезы является создание контраста

. На основе семантической противоположности и при помощи особой синтаксической структуры возникают речевые единицы, противопоставляемые друг другу в стилистических целях. Так возникает феномен антитезы. Например: «*Lorsqu'il parvint sur le seuil, il aperçut la foule amassée, une foule noire, bruissante, venue là pour lui, pour lui Georges Du Roy. Le peuple de Paris le contemplait et l'enviait*»⁸¹. Значение: Когда он подошёл к порогу, перед ним открылась толпа – густая, шумная, одетая в чёрное. Вся эта масса собралась ради него, ради него – Жоржа Дюруа. Народ Парижа смотрел на него с восхищением и завистью. Главный герой романа «Милый друг» – Жорж Дюруа – сын простого французского крестьянина. Жорж Дюруа – человек, который умеет трезво смотреть на жизнь, он холоден, расчётлив и прагматичен. Используя свою привлекательность и отношения с женщинами, он поднимается по социальной лестнице. Он достигает

⁷⁹ Шлегель Ф. Атенеиских фрагментов // Литературные манифесты. – Москва, 1980. – С. 56.

⁸⁰ Каршибаева У.Д. Француз романтизм прозасининг поэтик хусусиятлари (Шатобриан ва В.Гюго ижоди мисолида): Дисс. ... филология фан. доктори (DSc). – Тошкент, 2016. – В. 155.

⁸¹ Guy de Maupassant. Bel-Ami. – Lausanne: Éditions Rencontre, 1998. – P. 463.

общественного успеха ценой морального падения, и, хотя за этим успехом скрывается духовная пустота, он быстро осваивает обман у крупных политиков и занимает высокий пост в редакции парижской газеты «Французская жизнь». В конце романа Дюруа женится на дочери влиятельного французского политика господина Вальтера.

Роман «Мадам Бовари» рассказывает о судьбе Эммы – женщины, разрывающейся между мечтой и действительностью. Идеализируя романтическую жизнь, она не находит счастья в браке и постепенно разочаровывается в реальности. Противоречие между мечтой и действительностью приводит Эмму к духовному кризису и трагическому исходу – самоубийству. *«Et Emma se mit à rire, d'un rire atroce, frénétique, désespéré, croyant voir la face hideuse du misérable qui se dressait dans les ténèbres éternelles comme un épouvantement. Une convulsion la rabattit sur le matelas. Tous s'approchèrent. Elle n'existait plus»*⁸². Значение: Эмма разразилась жутким, безумным, отчаянным смехом, будто увидела отвратительное лицо ничтожества, возникшего в вечной тьме, словно воплощение ужаса. Судорога бросила её обратно на матрац. Все подбежали. Её больше не было.

Роман «Мадам Бовари» Гюстава Флобера изображает противоречивую, однообразную и трагическую жизнь французской женщины. Опубликованный в 1857 году, он подвергся критике за откровенное изображение запретных для общества тем. Через образ Эммы Бовари Флобер раскрывает конфликт между человеческими мечтами и жестокой действительностью. В произведении глубоко отражено противостояние романтических иллюзий и реальной жизни, идеальной любви и разочарования. Предавшись своим чувствам, Эмма приходит к трагическому концу. В данном романе ясно показано, что стремление человека следовать своим чувствам и ставить эмоции выше всего может привести к трагедии в реальной жизни. «Человеческие эмоции не должны быть поставлены выше разума, как и разум – выше чувств. В обоих случаях человеческая жизнь обречена на внутренние противоречия. Именно эти противоречия Флобер мастерски раскрывает в своём романе. Красота, любовь, страсть – всё это прекрасно, но игнорирование скрытой за ними опасности может иметь разрушительные последствия⁸³. Судьбы героев в обоих произведениях образуют антиномию, отражающую противоположность их жизненных путей.

Следует отметить, что судьбы Жоржа Дюруа и Эммы Бовари к финалу произведений значительно расходятся и взаимно исключают друг друга, что свидетельствует о постоянной внутренней борьбе. Так, борьба Эммы со своими переживаниями и её поражение перед собственными чувствами становятся источником её трагедии. Там, где противоборствуют равные силы, трагический исход неизбежен.

⁸² Gustave Flaubert. Madame Bovary. – Paris: Édition du centenaire, 1929. – P. 884.

⁸³<https://aniq.uz/uz/yangiliklar/fransuz-klassikasi-bovari-xonim-o'limga-etaklagan-hayotiy-lazzat>

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Романтическое направление, сформировавшееся в конце XVIII – начале XIX века, стало поворотным этапом в истории французской литературы. Оно возникло как художественный протест против рационалистического мировоззрения эпохи Просвещения и строгих канонов классицизма. Романтизм выдвигал на первый план внутренний мир личности, сферу чувств и идеалистическое мировоззрение.

2. Реалистическое направление, возникшее в 1830-х годах как художественное течение, противопоставило романтическому чрезмерному идеализму и эмоциональной приподнятости натуралистический и эмпирический подход. Одним из ярких представителей реализма стал Гюстав Флобер, который в своих произведениях подверг резкой критике моральные основы буржуазного общества, изображая сложные аспекты человеческой психики.

3. В французской литературе романтизм и реализм не следует рассматривать как антагонистические течения, напротив, они представляют собой взаимосвязанные и последовательно развивавшиеся этапы. Ослабление романтизма и усиление реализма во второй половине XIX века ознаменовали качественно новый этап литературного мышления.

4. Творчество Ги де Мопассана, в особенности его новеллы, занимает важное место в развитии французской прозы. Его поэтика отличается лаконичностью сюжета, за которым скрывается глубокий психологический и социальный анализ. Мопассан продемонстрировал высокий уровень мастерства в передаче внутренних противоречий человеческой натуры посредством художественных средств.

5. В романе Ги де Мопассана «Милый друг» образ Жоржа Дюруа представлен как персонаж с двойственной природой: он одновременно воплощает в себе обаятельные черты и утилитарное отношение к жизни. В произведении детально раскрывается роль женских персонажей в процессе социального возвышения героя, а также социально-нравственная деформация буржуазного общества.

6. В романе «Жизнь» Мопассан через образ Жанны показывает конфликт между романтическими иллюзиями и жестокой реальностью. Жанна становится символом женщины XIX века, подвергавшейся общественному давлению и душевному угнетению. Автор затрагивает темы гендерного неравенства, обманутых надежд и дисбаланса судьбы.

7. Эстетическое и социальное осмысление женской судьбы также занимает центральное место в творчестве Флобера. Особенно в романе «Мадам Бовари» психологический портрет героини служит средством обличения социальных ограничений и моральных репрессий в обществе XIX века.

8. В произведениях Флобера понятия пространства и времени служат не только фоном событий, но и важным инструментом поэтапного раскрытия душевного состояния персонажа. Образ Эммы Бовари демонстрирует, как

каждое место и ситуация становятся психологическим индикатором её мечтаний, разочарований и внутреннего разрушения.

9. Общей чертой творчества Флобера и Мопассана является обращение к универсальным темам, имеющим вечную значимость для человечества. Через чувства, социальные конфликты и моральные страдания их произведения отражают актуальные проблемы эпохи.

10. Использование антитезы в поэтике обоих писателей выступает ведущим стилистическим приёмом, позволяющим раскрывать психологические и социальные противоречия. В рамках реалистического метода данный приём обеспечивает глубокое освещение внутреннего мира человека и сложностей общественной жизни. Антитетичные образы в творчестве Мопассана и Флобера наглядно демонстрируют их художественное мышление и присущий реализму принцип правдивости.

**SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 ON AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES AT SAMARKAND STATE INSTITUTE OF
FOREIGN LANGUAGES**

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

KHOLMANOVA SHOKHSANAM QOBILJON QIZI

**THE POETICS OF THE WORKS OF GUY DE MAUPASSAN AND
GUSTAVE FLAUBERT**

10.00.04 – National Language and Literature of Europe, America and Australia

**DISSERTATION ABSTRACT
for the doctor of philosophy degree (PhD) on philological sciences**

Samarkand – 2026

The theme of the dissertation of the doctor of Philosophy (PhD) in philological Sciences is registered B2023.1.PhD/Fil3107 by the Supreme Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan.

The doctoral thesis has been carried out at Samarkand state institute of foreign languages.

The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the webpage of the Scientific Council at www.samdchti.uz and on the web-site of information-educational portal Ziyonet www.ziyonet.uz.

Scientific supervisor:

Karshibaeva Uljan Davirovna
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents:

Musurmanov Erkin Rabbimovich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Jurayeva Malokhat Mukhammadovna
Doctor of Philological Sciences, Professor

Leading organization:

Bukhara State University

Defence of dissertation will take place on 28th February 2026 at 10⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 on awarding scientific degrees at Samarkand State Institute of Foreign Languages. Address: 140117, Uzbekistan, Samarkand city, Gagarin street, 43. Tel: (99866) 233-78-43; Fax: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdchti.uz.

The dissertation can be reviewed in the Information Resource Center of Samarkand State Institute of Foreign Languages. (Registration number 62631). Address: 140117, Uzbekistan, Samarkand city, Gagarin street, 43. Tel: (99866) 233-78-43.

The abstract of dissertation distributed on 13th February 2026.
(Protocol of the register № 4 on 13th February 2026).



N.Z.Nasrullaeva
Chairperson of the Scientific Council
on awarding scientific degrees,
Doctor of Philological Sciences
(DSc), Professor

U.U.Kuldoshov
Scientific Secretary of the Scientific
Council on awarding scientific
degrees, Doctor of Philosophy in
Philology (PhD), Associate professor

D.A.Kiselyov
Chairman of the Scientific Seminar at
the Scientific Council on awarding
scientific degrees, Doctor of
Philological Sciences (DSc), professor

INTRODUCTION (Abstract of the PhD dissertation)

The aim of the research work is to analyze the poetic characteristics of 19th-century French literature based on the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert.

The object of the research work is the novels “Bel-Ami” and “A Life” by Guy de Maupassant, as well as the short stories “Boule de Suif,” “The Necklace,” “Mademoiselle Fifi,” and the novel “Madame Bovary” by Gustave Flaubert.

Scientific novelty of the research work is as follows:

early features of realism in European Romanticism, their influence on social and cultural paradigms, as well as the diversity of artistic reality in the literary process of the mid-nineteenth century are analyzed through the characters of the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert and are substantiated from scientific-theoretical and poetic perspectives;

in the works of Guy de Maupassant, the poetics of realism is manifested in a concise and unadorned depiction of reality, in-depth psychological analysis, ironic social criticism, plots based on everyday events, unexpected endings, as well as situations reflecting the spiritual and social condition of society, which is confirmed by poetic analysis;

in the novel *Madame Bovary*, it is demonstrated that such individual character traits of Emma Bovary as romantic idealism, aspiration for luxury, and an idealized perception of love acquire a destructive orientation under the influence of social factors;

the motifs characteristic of French Romanticism, such as heightened spiritual sensitivity to the tragedy of existence and inner protest against despotism and oppression, are analyzed in the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert on the basis of the principles of universalism and antithesis. As a result of the generalization of such individual qualities of the characters as sensitivity, the pursuit of freedom, and the conflict between ideal and reality, the transformation of artistic images into social types is theoretically substantiated.

Implementation of the research results. Based on the scientific results obtained from the poetic study of the universalism, artistic time and space of the characters in the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert:

the scientific and theoretical findings concerning the specific features of the poetics of the period reflected in the literary works of Guy de Maupassant, the linguopoetic phenomena expressing the spiritual and socio-cultural condition of society, the artistic events characteristic of the literary process of the time, as well as the individual creative peculiarities of each writer, were used within the framework of the international grant project SUZ-800-21GR-3181 “Reinforcing English Language Competence at Karshi State University”, implemented at Karshi State University in 2021–2023 (certificate of Karshi State University dated May 2, 2025, No. 04/1758). As a result, the selected literary texts, their methodological analysis, poetic features, and the interpretation of the artistic chronotope still regarded as a problematic issue in literary studies contributed to a deeper

understanding of these concepts. The analyzed works enabled a more profound comprehension of French culture, literature, history, and language;

the results and recommendations developed on the basis of the poetic analysis of the influence of the social environment on the fate and character of Emma Bovary, the protagonist of the novel “Madame Bovary”, including her perception of the surrounding reality, the formation of her personal traits under the impact of external factors, and the analysis of their influence on contemporary society and youth consciousness, were applied in ensuring the implementation of the objectives of the practical project “English Access Microscholarship Program.” This project was carried out in 2022–2024 at Samarkand State Institute of Foreign Languages in accordance with the letter of the Ministry of Higher and Secondary Specialized Education dated December 12, 2022, No. 2/24-4/7-690, and was funded by the U.S. Department of State in cooperation with the U.S. Embassy in Tashkent and the American Councils for International Education (certificate of Samarkand State Institute of Foreign Languages dated June 20, 2025, No. 1261/02). As a result, the research outcomes served as a methodological source for enriching the content of the project and ensuring the fulfillment of its designated objectives;

the proposals and recommendations developed through the analysis of the features of early realism within European Romanticism, their influence on social and cultural frameworks, the diversity of artistic reality in the literary processes of the mid-nineteenth century, as well as the opposition in character portrayal, narrative negativity, and emotional enclosure in the works of Maupassant and Flaubert, were used in preparing the script for the next episode of the television program “Ta’lim va taraqqiyot,” broadcast in November 2024 on the Samarkand Regional Television and Radio Channel (certificate of the Samarkand Regional Television and Radio Company dated May 6, 2025, No. 01-07/182). As a result, the program contributed to raising public awareness of the manifestations and features of early realism that emerged during the period of European Romanticism and to revealing their impact on society and culture;

the conclusions drawn from the study of prominent figures characteristic of French Romanticism specifically, their deep perception of the tragedy of reality, the situations manifested in their active struggle against despotism and oppression, and the process by which certain literary characters, while preserving their individual traits, become abstracted, generalized, and transformed into social types were utilized within the framework of the cultural cooperation program in the field of literature between France and Uzbekistan (certificate of Alliance Française de Samarcande dated May 23, 2025, No. 3). As a result, the analysis of universalism and antithetical features in the works of Guy de Maupassant and Gustave Flaubert contributed to enriching scholarly understanding and theoretical concepts of artistic interpretation in world literature.

Structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of used literature. The volume of the dissertation is 137 pages.

E'LON QILNGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть, I part)

1. Xolmanova Sh.Q. Mopassan ijodi va “Bel-Ami” romanining poetik tahlili // Ilm sarchashmalari. Ilmiy-nazariy, metodik jurnal. – Urganch, 2023. – № 10. – B.52-55. (10.00.00 № 10)

2. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassan va Gustav Flober prozasida universallik kategoriyasi // So‘z san’ati xalqaro jurnal. – Toshkent, 2023. – № 6. – B.115-121. (10.00.00 № 6)

3. Xolmanova Sh.Q. Gustav Flober va Gi de Mopassan asarlarida antitezaning roli (“Bovari xonim” va “Azizim” asarlari misolida) // Namangan davlat universiteti ilmiy axborotnomasi. – Namangan, 2024. – № 11. – B.715-718. (10.00.00 № 11)

4. Xolmanova Sh.Q. French literature of the romantic era // International bulletin of applied science and technology. Vol.4. Issue 2. ISSN: 2750-3402. UIF = 9.2. SJIF Impact Factor 2024: 8.346.

5. Холманова Ш.К. Категория универсальности в произведениях Ги де Мопассана “Милый друг”, “Жизнь” и Гюстава Флобера “Госпожа Бовари” // European Journal of Interdisciplinary Research and Development. Vol.36. ISSN (E): 2720-5746. SJIF: 6.782. JIF 2025: 8.995. Website: www.ejird.journalspark.org

6. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassanning “Azizim” asarida badiiy zamon va vaqt kategoriyasi // Samarqand davlat chet tillar instituti tilshunoslik va lingvodidaktikaning istiqbolli yo‘nalishlari. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – Samarqand, 2023. – № 1. – B. 65-67.

7. Xolmanova Sh.Q. Gustav Floberning “Bovari xonim” romani poetik tahlili // Zamonaviy til fanlari: an‘analalar va istiqbolli yo‘nalishlar. Respublika ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Samarqand: SamDCHTI, 2024. – B. 73-74.

8. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassanning “Mademoiselle Fifi” novellasi realizmning badiiy talqini sifatida // Tillarni o‘qitish metodikasi sohasidagi zamonaviy tilshunoslik va adabiyotshunoslikning dolzarb masalalari”. Respublika ilmiy-amaliy anjumani. – Samarqand, 2025. – B. 207-210.

II bo'lim (II часть, II part)

9. Xolmanova Sh.Q. “Bovari xonim” va “Hayot” romanlarida ayollar obrazining ifodalanishi // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. Ilmiy-nazariy jurnal. – Buxoro, 2024. – № 9. – B.180-185. (10.00.00 № 9).

10. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassanning “Do‘ndiq” novellasida realizm g‘oyalarining badiiy in‘ikosi // International journal of scientific researchers. Impact factor: Vol. 10. Issue 1. ISSN: 3030-332X. SJIF Impact Factor 2024: 8,293.

11. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassanning “Boule de suif” (“Do‘ndiq”) novellasida xronotopning o‘ziga xosligi // Инсон, тафаккур, социум ва коинот: тараққиёти, муаммолари ва истикболи. Халқаро илмий-назарий анжуман. – Самарқанд, 2024. – B. 625-628.

12. Xolmanova Sh.Q. Gustav Floberning “Bovari xonim” romanida qahramonlar talqini // Innovation: the journal of social sciences and researches. International scientific journal. – ISSN: 2181-3868 SJIF-2023: 3.812 | ISI: 0.539 | volume 3, Issue 4, 2025.

13. Xolmanova Sh.Q. Gi de Mopassanning “Marjon shodasi” (La Parure) va “Alvasti” (Le Diable) novellalari poetikasi // Zamonaviy til fanlari: an’analari va istiqbolli yo’nalishlar. Respublika ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Samarqand: SamDCHTI, 2024. – B. 89-92.

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti "Xorijiy filologiya"
jurnali tahririyatida tahrirdan o'tkazildi (11.02.2026-yil).



Bosmaxona tasdiqnomasi



4268

2026-yil 12-fevralda bosishga ruxsat etildi:
Ofset bosma qog'oz. Qog'oz barchimi 60x84_{1/16}.
"Times new roman" garnituras. Ofset bosma usuli.
Hisob-nashriyot 1: 3,8. Shartli b.i. 4,1.
Adadi 100 nusxa. Buyurtma № 12/02.

SaniDCHII tahrir-nashriyot bo'limida chop etildi.
Manzil: Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43.